

SensoWash® Starck f

Mounting instructions

Instrucciones de montaje

Notice de montage

Instruções de montagem

安装说明

安裝說明

설치 설명서

Montaj kılavuzu

Инструкция по монтажу

تعليمات التركيب

הוראות התקנה

Shower toilet unit

Unidad de inodoro con lavado

WC douche

Unidade da sanita bidé

电子坐便器

電子坐便器

샤워 변기 장치

Duşlu klozet

Унитаз-биде

وحدة مرحاض مزود بدش

יחידת אסלה שוטפת

612000 01 1 .. 13..


612000 01 2 .. 03..

612001 01 1 .. 13..

612001 01 2 .. 03..

	Important information	 	Electrical/water Installation	4
	Información importante		Instalación eléctrica/instalación de agua	7
	Remarques importantes		Installation électrique/installation hydraulique	10
	Indicações importantes		Instalação eléctrica/instalação de água	13
	重要说明		电气安装/水管安装	16
	重要資訊		電氣/水管安裝	19
	주의 사항		전기 설치/용수 설치	22
	Önemli bilgiler		Elektrik tesisatı/su tesisatı	25
	Важные замечания		Монтаж электропроводки/установка подводов воды	28
	معلومات مهمة		التركيبات الكهربائية/المائية	31
	מידע חשוב		התקנה חשמלית/התקנת מים	34

en
es
fr
pt
zh
zh-tw
ko
tr
ru
ar
he

	Installation, Instalación, Installation, Instalação, 安装, 安裝, 설치, Montaj, Монтаж, التثبيت, התקנה	37
---	---	----



About the mounting instructions

These mounting instructions come as part of the Duravit product and should be read carefully prior to installation.

Target readership and qualifications

The product and associated water connection should only be installed by qualified plumbers. The electrical installation should only be carried out by qualified electricians.

Explanation of the signal words and symbols



Indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.



Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.



Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.



Is used to address practices not related to physical injury.



Link to the **Electrical Installation** section



Link to the **installation information** in this section



Link to other **instructions**



Link to the **Water Installation** section



Inspection (e.g. for scratches)



Do not kink hose



Check for leaks and leak-tightness

Safety instructions

Risk of fatal electric shock!

- > The product has to be correctly earthed. Do NOT operate the product without proper grounding.
- > Do NOT remove individual components.
- > Connect the product only to the specified power supply.
- > NEVER touch the power supply cable with wet hands.
- > When working on electric components, disconnect the power supply.
- > If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- > Check rated power and choose cable cross section accordingly.

Product and/or property damage

- > Do NOT install the product in a room exposed to excessive moisture. Ensure sufficient ventilation to avoid condensation in electric components.
- > Only use the parts in the installation kit to avoid malfunctions.
- > Do NOT use attachments not recommended by Duravit.

Freezing water

If the room temperature is too low, this can cause damage to the product.

- > Do NOT install the product in rooms where there is a danger of frost. The room temperature must not be less than 4 °C (39 °F).

Condensation

Condensation may occur when moving from a cold location to a warm location and can cause damage to the product.

- > Leave the unit switched off for a few hours if it has been moved from a cold location to a warm location.

Standards and regulations

The breach of local and country-specific regulations and standards can cause damage to the product and/or property damage.

- > Local installation regulations, country-specific standards and the Low Voltage Directives shall be observed at all times.

Mounting instructions

Please read the pre-installation information sheets prior to the installation. These are available to download on the Internet at www.pro.duravit.com.

An installation video of the Starck f wall-mounted WC is available at www.duravit.com/mnt_sewa_starck_f.



Simply use this QR code

The installation of the Starck f One-piece water toilet differs from the installation shown in the video (see installation instructions One-piece water toilet).

2 Connecting the hose

- > Use the hose stored from the installation of the wall-mounted toilet.

4 + 21 Choosing and installing mounting clip

The delivery contains two mounting clips.

- > Choose clip according to cable diameter.

9 - 10 Installing interface with actuator plate (optional)

- > Install Interface Set for functional interface with DuraSystem® actuator plate A2.

43 + 57 Testing

- > Connect the power and water supply.
- > Confirm that the product functions properly according to the operating instructions.

51 Install anti-theft protection

- > To fix the remote control permanently to the wall holder go to step 53.



Rated voltage	
# 612... .. 2	220 – 240 V 50 – 60 Hz
# 612... .. 1	100 – 120 V 50 – 60 Hz (Taiwan models)
Max. rated power	1080 W
Circuit breaker	$I_N = 16 \text{ A}$
RCD	$I_N = 30 \text{ mA}$
Protection degree	IP X4
Protection class	1

Pre-installation

- > Install electrical connection according to the technical drawing of the toilet.



DANGER

Risk of fatal electric shock

- > Disconnect electrical components from the power supply before the installation.
- > Check that all components are de-energised.
- > Prevent the power supply line from being switched on accidentally by third parties.
- > Ensure that there is no damage to the power supply cable.

- > Lay a permanent power supply line which must be on a separate circuit:
 - > Observe the position of the electrical connection
 - > Leave at least 800 mm (31½ ") of feed cable exposed
- > Install circuit breaker
 - > If the product itself does not have electrical leakage protection function, it must be installed in circuit where there is leakage protection device installed.
 - > Means for disconnection must be incorporated in the fixed wiring in accordance with the wiring rules and having a contact separation in all poles that provide full disconnection under overvoltage category III conditions.

6 + 23 Connecting the cable

- > Remove the insulation from the wires approximately 10 mm (¾ ").
- > Connect the 3 wires to the terminal block. Observe the L, N and PE conductors.
- > Confirm that the grounding wire is 10 mm (¾ ") longer than the L and N wire.



Cold water	DN15 (½ ")
Water pressure	0.07 – 0.75 MPa (10 – 109 psi)
Water hardness	max. 2.4 mmol/l (240 ppm)

Pre-installation

- > Install water connection and water outlet according to the technical drawing of the toilet.



WARNING

Health risk and potential product damage!

- > Supply the product with tap water from the main water system only.
- > Do not connect any waste water, grey water, industrial water, sea water or other untreated or semi-treated water.

NOTICE

Product damage due to limescale build-up

In regions with hard water, limescale build-up can impair the performance of the product.

- > Check the water quality in your region. Duravit recommends the installation of a water softener with water hardness $\geq 14^\circ \text{ dH}$ (2.5 mmol/l).
- > Make sure to descale the product regularly. The app will send an automatic reminder. Adjust the descaling settings according to the water hardness in your region (→ App: Menu – Care – Descaling).
- > Only use descaling agents provided or approved by Duravit.

Water hardness		Descaling cycle
soft	<8.4° dH (1.5 mmol/l)	every six months
moderate	8.4 – 14° dH (1.5 – 2.5 mmol/l)	every six months
hard	>14° dH (2.5 mmol/l)	quarterly



Sobre las instrucciones de montaje

Estas instrucciones de montaje forman parte del producto Duravit y tienen que leerse de forma detenida antes de proceder a la instalación.

Lectores destinatarios y cualificaciones

El producto y la conexión de toma de agua asociada deben correr a cargo de especialistas en fontanería. La instalación eléctrica solo deben realizarla electricistas cualificados.

Explicación de las palabras y los símbolos de señalización



Indica una situación de peligro que, si no se evita, puede producir lesiones graves o incluso mortales.



Indica una situación peligrosa que, si no se evita, puede producir la muerte o lesiones graves.



Indica una situación peligrosa que, si no se evita, puede producir lesiones de gravedad media o leve.



Se utiliza para referirse a prácticas no relacionadas con lesiones físicas.



Enlace hacia la sección de **instalación eléctrica**



Enlace hacia la **información de instalación** de esta sección



Enlace a otras **instrucciones**



Enlace hacia la sección de **instalación de agua**



Inspección (p. ej., arañazos)



No doble el tubo flexible



Compruebe si hay fugas y la estanqueidad

Instrucciones de seguridad

¡Existe el riesgo de descargas eléctricas mortales!

- > El producto debe equiparse con una toma de tierra apropiada. NO utilice el producto sin una toma de tierra adecuada.
- > NO quite ningún componente individual.
- > Conecte el producto solamente a la fuente de alimentación especificada.
- > NUNCA toque el cable de la fuente de alimentación con las manos húmedas.
- > Cuando trabaje en los componentes eléctricos, desconecte la fuente de alimentación.
- > Si el cable de alimentación está dañado, será necesario que lo sustituya el servicio técnico de Duravit, para evitar cualquier riesgo.
- > Compruebe que la fuente de corriente conectada se ajuste a las especificaciones y elija un cable de sección transversal adecuado.

Daños materiales y/o en el producto

- > NO instale el producto en una estancia expuesta a una humedad excesiva. Asegúrese de que haya una ventilación suficiente para evitar la condensación en los componentes eléctricos.
- > Utilice solo las piezas del set de instalación para evitar que se produzcan fallos de funcionamiento.
- > NO utilice accesorios que no hayan sido recomendados por Duravit.

Agua helada

Si la temperatura ambiente es demasiado baja, esto puede dañar el producto.

- > NO instale el producto en habitaciones donde exista riesgo de heladas. La temperatura ambiente no debe ser inferior a 4 °C (39 °F).

Condensación

Puede producirse condensación al pasar de un lugar frío a otro emplazamiento más cálido y puede dañar el producto.

- > Si ha trasladado la unidad desde un lugar frío hasta otro emplazamiento más cálido, deje el sistema desconectado durante unas horas.

Normas y reglamentos

La infracción de los reglamentos y normas locales y específicos del país puede provocar daños en el producto y/o en la propiedad.

- > En todo momento se deben observar los reglamentos de instalación locales, las normas específicas del país y las directivas de bajo voltaje.

Instrucciones de montaje

Lea las fichas de datos técnicos preinstalación antes de comenzar la instalación. Pueden descargarse en www.pro.duravit.com.

Un vídeo de instalación del inodoro suspendido Starck f está disponible en www.duravit.com/mnt_sewa_starck_f.



Use sencillamente este código QR.

La instalación del inodoro de una pieza Starck f difiere de la instalación mostrada en el vídeo (ver las instrucciones de instalación del inodoro de una pieza).

2 Conexión de la manguera

- > Utilice la manguera almacenada de la instalación del inodoro suspendido.

4 + 21 Elección de un clip de montaje de instalación

El suministro contiene dos clips de montaje.

- > Elija el clip en función del diámetro del cable.

9 - 10 Instalación de la interfaz con el pulsador (opcional)

- > Instale el juego de la interfaz para la interfaz de funcionamiento con DuraSystem® y el pulsador A2.

43 + 57 Prueba

- > Conecte el módulo de alimentación y el suministro de agua.
- > Confirme que el producto funcione correctamente según las instrucciones de funcionamiento.

51 Instalación de la protección antirrobo

- > Para fijar el mando a distancia de forma permanente en el soporte de pared vaya al paso 53.



Tensión nominal	
# 612 2	220 – 240 V 50 – 60 Hz
# 612 1	100 – 120 V 50 – 60 Hz (Modelos de Taiwán)
Potencia nominal máxima	1080 W
Fusible	$I_N = 16$ A
RCD	$I_N = 30$ mA
Grado de protección	IP X4
Clase de protección	1

Instalación previa

- > Instale la conexión eléctrica de acuerdo con el dibujo técnico del inodoro.



PELIGRO

Existe el riesgo de descargas eléctricas mortales

- > Desconecte los componentes eléctricos de la fuente de alimentación antes de la instalación.
- > Verifique que todos los componentes estén desconectados de la red eléctrica.
- > Tomar precauciones para que el cable de la fuente de alimentación no se conecte accidentalmente por terceras partes.
- > Asegúrese de que no se dañe el cable de la fuente de alimentación.
- > Coloque un cable de alimentación eléctrica permanente que tiene que estar en un circuito separado:
 - > Observe la posición de la conexión eléctrica
 - > Deje, al menos, 800 mm (31½ ") de cable de alimentación expuesto
- > Instale un fusible
 - > Si el producto en sí no tiene ningún fusible térmico integrado, se deberá instalar uno en el cable de alimentación eléctrica.
 - > Para la desconexión se debe incorporar en el cableado fijo siguiendo las normas con una separación de contacto en todos los polos que proporcione una desconexión completa según las normas de sobretensión de categoría III.

6 + 23 Conexión del cable

- > Quite el aislamiento de los cables, aproximadamente 10 mm (¾ ").
- > Conecte los 3 cables al bloque de terminales. Observe los conductores L, N y PE.
- > Confirme que el cable de tierra es 10 mm (¾ ") más largo que los cables L y N.



Agua fría	DN15 (½ ")
Presión del agua	0,07 – 0,75 MPa (10 – 109 psi)
Dureza del agua	Máx. 2,4 mmol/l (240 ppm)

Instalación previa

- > Instale la conexión de agua y la salida de agua de acuerdo con el dibujo técnico del inodoro.



ADVERTENCIA

¡Riesgos para la salud y daños potenciales para el producto!

- > Alimente el producto solamente con agua de la red.
- > No conecte aguas residuales, aguas grises, aguas industriales, agua de mar u otras aguas no tratadas o semitratadas.

AVISO

Desperfectos en el producto debido a la calcificación

En zonas con agua dura, la calcificación puede afectar al rendimiento del producto.

- > Compruebe la calidad del agua de su región. Duravit recomienda instalar un descalcificador de agua con una dureza del agua $\geq 14^\circ$ dH (2,5 mmol/l).
- > Asegúrese de descalcificar el producto con regularidad. La App le enviará un automáticamente un recordatorio. Ajuste la configuración de descalcificación según la dureza del agua de su región (\rightarrow App: Menú - Mantenimiento - Descalcificación).
- > Utilice solamente descalcificadores proporcionados o aprobados por Duravit.

Dureza del agua

Ciclo de descalcificación

Dureza del agua	Ciclo de descalcificación
suave	<8,4 °dH (1,5 mmol/l)
moderada	8,4 – 14 °dH (1,5 – 2,5 mmol/l)
dura	>14 °dH (2,5 mmol/l)



À propos de cette notice de montage

Cette notice de montage fait partie intégrante du produit Duravit et doit être lue attentivement avant le montage.

Lecteurs cibles et qualifications

Le produit et le raccord d'eau correspondant doivent uniquement être installés par des plombiers qualifiés. L'installation électrique doit uniquement être réalisée par des électriciens qualifiés.

Explication des mentions d'avertissement et des symboles



Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, occasionnera la mort ou de sérieuses blessures.



Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut occasionner la mort ou de sérieuses blessures.



Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut occasionner des blessures mineures ou modérées.



Est utilisée pour mettre en avant des pratiques qui ne sont pas en lien avec des blessures.



Lien vers la section **Installation électrique**



Lien vers les **Consignes d'installation** dans cette section



Lien vers d'autres **instructions**



Lien vers la section **Installation hydraulique**



Inspection (par ex. des rayures)



Ne pas plier le tuyau



Vérifier les fuites et l'étanchéité

Instructions de sécurité

Danger de mort par électrocution !

- > Le produit doit être correctement raccordé à la terre. Ne PAS utiliser le produit sans mise à la terre correcte.
- > Ne PAS retirer de composants individuels.
- > Raccorder le produit uniquement à l'alimentation électrique spécifiée.
- > NE JAMAIS toucher le câble d'alimentation électrique avec les mains mouillées.
- > Durant le travail sur des composants électriques, couper l'alimentation électrique.
- > Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes tout aussi qualifiées afin d'éviter tout danger.
- > Vérifier la puissance nominale et choisir la section de câble en conséquence.

Endommagement du produit et / ou du bien

- > Ne PAS installer le produit dans un local exposé à une humidité excessive. Veiller à une aération suffisante pour éviter la condensation au niveau des composants électriques.
- > Utiliser uniquement les pièces du set d'installation pour éviter tout dysfonctionnement.
- > Ne PAS utiliser d'accessoires non recommandés par Duravit.

Gel de l'eau

Si la température du local est trop basse, le produit peut être endommagé.

- > Ne PAS installer le produit dans des locaux présentant un risque de gel. La température du local ne doit pas être inférieure à 4 °C (39 °F).

Condensation

La condensation peut se former lors du déplacement d'un local froid vers un local chaud et peut endommager le produit.

- > Laisser le système hors tension pendant quelques heures s'il a été déplacé d'un local froid vers un local chaud.

Normes et réglementations

Le non-respect des normes et réglementations locales et spécifiques au pays peut entraîner l'endommagement du produit et / ou du bien.

- > Les réglementations locales concernant l'installation, les normes spécifiques au pays et les directives de basse tension doivent être respectées à tout moment.

Notice de montage

Lire les fiches de pré-installation avant l'installation. Celles-ci peuvent être téléchargées sur Internet à l'adresse www.pro.duravit.com.

Un vidéo d'installation de la cuvette suspendue Starck f est disponible sur www.duravit.com/mnt_sewa_starck_f.



Utiliser simplement ce code QR

L'installation de la cuvette Starck f One-piece diffère de l'installation présentée dans la vidéo (voir la notice d'installation pour la cuvette One-piece).

2 Raccordement du tuyau

- > Utiliser le tuyau entreposé de l'installation de la cuvette suspendue.

4 + 21 Choix et installation du clip de fixation

- Deux clips de fixation sont fournis à la livraison.
- > Choisir le clip adapté au diamètre du câble.

9 - 10 Installation de l'interface avec la plaque de commande (en option)

- > Installer le set d'interface pour l'interface fonctionnel avec la plaque de commande DuraSystem® A2.

43 + 57 Essais

- > Effectuer le raccordement pour le courant et l'eau.
- > S'assurer que le produit fonctionne correctement et conformément à la notice d'utilisation.

51 Installation de la protection anti-vol

- > Pour fixer la télécommande au mur de manière permanente, aller à l'étape 53.



Tension nominale # 612... .. 2	220 – 240 V 50 – 60 Hz
# 612... .. 1	100 – 120 V 50 – 60 Hz (modèles Taiwan)
Puissance nominale max.	1080 W
Disjoncteur	$I_N = 16$ A
Disjoncteur différentiel	$I_N = 30$ mA
Degré de protection	IP X4
Classe de protection	1

Pré-installation

- > Installer la connexion électrique conformément au schéma technique de la cuvette.



DANGER

Danger de mort par électrocution

- > Débrancher les composants électriques de l'alimentation électrique avant l'installation.
- > S'assurer que tous les composants sont désactivés.
- > Veiller à ce que la ligne d'alimentation électrique ne soit pas mise sous tension accidentellement par des tiers.
- > S'assurer que le câble d'alimentation électrique n'est pas endommagé.
- > Poser une ligne d'alimentation électrique permanente dans un circuit séparé :
 - > Respecter la position du raccordement électrique
 - > Laisser au moins 800 mm (31½ ") de câble d'alimentation exposé
- > Installer le disjoncteur
 - > Si le produit en lui-même n'a pas de fonction de protection contre les fuites électriques, il doit être installé dans un circuit équipé d'un dispositif de protection contre les fuites.
 - > Des moyens de déconnexion sont à inclure dans le câblage fixe, conformément aux règles de câblage, avec une séparation de contact au niveau de tous les pôles qui assure une déconnexion complète en cas de surtension de catégorie III.

6 + 23 Raccordement du câble

- > Dénuder les fils sur environ 10 mm (¾ ").
- > Raccorder les 3 fils au bornier. Respecter la disposition des conducteurs L, N et PE.
- > S'assurer que le fil de terre est 10 mm (¾ ") plus long que les fils L et N.



Eau froide	DN15 (½ ")
Pression de l'eau	0,07 – 0,75 MPa (10 – 109 psi)
Dureté de l'eau	max. 2,4 mmol/l (240 ppm)

Pré-installation

- > Installer l'arrivée et l'évacuation d'eau conformément au schéma technique de la cuvette.



AVERTISSEMENT

Risques pour la santé et endommagement potentiel du produit !

- > Alimenter le produit en eau du robinet du réseau d'eau courante.
- > Ne pas relier aux eaux usées, aux eaux ménagères, industrielles, à l'eau de mer ou à toute autre eau non traitée ou semi-traitée.

ATTENTION

Endommagement du produit dû à la formation de calcaire

Dans les régions où l'eau est dure, la formation de calcaire peut entraver la performance du produit.

- > Vérifier la qualité de l'eau dans votre région. Duravit recommande l'installation d'un adoucisseur d'eau lorsque la dureté de l'eau est $\geq 14^\circ$ dH (2,5 mmol/l).
- > Veiller à détartrer le produit régulièrement. L'application envoie un rappel automatique. Définir les paramètres de détartrage en fonction de la dureté de l'eau dans votre région (→ Application : Menu – Entretien – Détartrage).
- > Utiliser uniquement les agents de détartrage fournis ou approuvés par Duravit.

Dureté de l'eau

		Cycle de détartrage
douce	<8,4° dH (1,5 mmol/l)	tous les six mois
moyenne	8,4 – 14° dH (1,5 – 2,5 mmol/l)	tous les six mois
dure	>14° dH (2,5 mmol/l)	tous les trois mois



Sobre as instruções de montagem

Estas instruções de montagem são parte do produto Duravit e deveriam ser lidas atentamente antes da instalação.

Leitores-alvo e qualificações

O produto e a respectiva conexão de água só devem ser instalados por encanadores qualificados. A instalação elétrica só deveria ser realizada por eletricitistas qualificados.

Explicação de palavras e símbolos sinalizadores



Indica uma situação perigosa que, se não for evitada, resultará em morte ou ferimentos graves.



Indica uma situação perigosa que, se não for evitada, poderia resultar em morte ou ferimentos graves.



Indica uma situação perigosa que, se não for evitada, poderia resultar em ferimentos leves ou moderados.



É usado para tratar de práticas não relacionadas a danos físicos.



Link para a **seção de** instalação elétrica



Link para as **informações de instalação** nesta seção



Link para outras **instruções**



Link para a seção **Instalação de água**



Inspeção (por ex., quanto a arranhões)



Não dobrar a mangueira



Verificar quanto a fugas e estanqueidade

Instruções de segurança

Risco de choque elétrico fatal!

- > O produto deve ser, corretamente, conectado à terra. NÃO operar o produto sem um aterramento apropriado.
- > NÃO remover os componentes individuais.
- > O produto só deve ser conectado à fonte de alimentação especificada.
- > NUNCA tocar no cabo de alimentação com as mãos molhadas.
- > Ao trabalhar com componentes elétricos é necessário desconectar a fonte de alimentação.
- > Se o cabo de alimentação estiver danificado, ele deve ser substituído pelo fabricante, seu agente de serviço ou pessoas similarmente qualificadas para evitar um perigo.
- > Verificar a potência nominal e selecionar a seção transversal do cabo em conformidade.

Danos ao produto e/ou à propriedade

- > NÃO instalar o produto numa sala exposta a humidade excessiva. Assegurar uma ventilação suficiente para evitar condensação nos componentes elétricos.
- > Para que sejam evitados maus funcionamentos, só devem ser utilizadas as peças do kit de instalação.
- > NÃO devem ser usados acessórios não recomendados pela Duravit.

Água congelada

Se a temperatura ambiente for baixa demais, podem ser causados danos ao produto.

- > NÃO instalar o produto em salas com risco de congelamento. A temperatura ambiente não deve ser inferior a 4 °C (39 °F).

Condensação

Pode ocorrer condensação por ocasião do deslocamento de um local frio para um local quente e podem ocorrer danos ao produto.

- > Deixar a unidade desligada durante algumas horas se tiver ele tiver sido deslocada de um local frio para um local quente.

Padrões e regulamentos

A violação de regulamentos e padrões locais e específicos do país pode causar danos ao produto e/ou danos à propriedade.

- > Devem sempre ser observados os regulamentos locais de instalação, os padrões específicos do país e as Diretivas de Baixa Tensão.

Instruções de montagem

Favor ler as folhas de informação de pré-instalação antes da instalação. Estas estão disponíveis para download na Internet em www.pro.duravit.com.

Em www.duravit.com/mnt_sewa_starck_f está disponível um vídeo de instalação para a bacia WC suspensa Starck f.



Basta usar este código QR

A instalação da bacia WC de uma peça Starck f difere da instalação exibida no vídeo (vide instruções de instalação para a bacia WC de uma peça).

2 Conexão da mangueira

- > Use a mangueira armazenada para a instalação da bacia WC suspensa.

4 + 21 Seleção e instalação o clipe de montagem

- O volume de fornecimento contém dois cliques de montagem.
- > Selecione o clipe de acordo com o diâmetro do cabo.

9 - 10 Instalação da interface com placa do atuador (opcional)

- > Instalar o conjunto de interfaces para interface funcional com a placa do atuador DuraSystem® A2.

43 + 57 Teste

- > Conectar a alimentação e o abastecimento de água.
- > Deve ser assegurado que o produto funciona corretamente de acordo com o manual de instruções.

51 Instalação da proteção anti-roubo

- > Para fixar o controlo remoto ao suporte de parede, de forma permanente, continue até a etapa 53.



Tensão nominal	220 – 240 V 50 – 60 Hz
# 612... .. 2	
# 612... .. 1	100 – 120 V 50 – 60 Hz (Modelos para Taiwan)
Máx. potência nominal	1080 W
Disjuntor	$I_N = 16$ A
RCD	$I_N = 30$ mA
Grau de proteção	IP X4
Classe de proteção	1

Pré-instalação

- > Instalação da conexão elétrica em conformidade com o desenho técnico da sanita.



PERIGO

Risco de choque elétrico fatal

- > Desconectar os componentes elétricos da fonte de alimentação antes da instalação.
- > Verificar se todos os componentes estão desenergizados.
- > Impedir que a linha de alimentação seja, acidentalmente, ligada por terceiros.
- > Assegurar que não existam danos ao cabo da fonte de alimentação.
- > Instalar uma linha permanente de alimentação, que deve estar num circuito separado:
 - > Observar a posição da conexão elétrica
 - > Deixar pelo menos 800 mm (31½ ") do cabo de alimentação expostos
- > Instalação do disjuntor
 - > Se o próprio produto não tiver a função de proteção contra fuga elétrica, ele deverá ser instalado no circuito onde está instalado o dispositivo de proteção contra fugas.
 - > Os dispositivos de desconexão devem ser incorporados na fiação fixa de acordo com as regras de fiação e devem ter uma separação de contacto em todos os polos que fornecem desconexão total sob condições de sobretensão de categoria III.

6 + 23 Conexão do cabo

- > Remover aproximadamente 10 mm (¾ ") do isolamento dos fios.
- > Conectar os 3 fios ao bloco de terminais. Observar os condutores L, N e PE.
- > Deve ser assegurado que o fio de aterramento é 10 mm (¾ ") mais longo do que os fios L e N.



Água fria	DN15 (½ ")
Pressão da água	0,07 – 0,75 MPa (10 – 109 psi)
Dureza da água	máx. 2,4 mmol/l (240 ppm)

Pré-instalação

- > Instalação da conexão de água e da saída de água de acordo com o desenho técnico da sanita.



AVISO

Risco para a saúde e possíveis danos ao produto!

- > O produto só deve ser abastecido com água fria da torneira, a partir do sistema de água principal.
- > Não conectar a quaisquer águas residuais, recicladas, industriais, do mar ou águas não tratadas ou semi-tratadas.

AVISO

Danos ao produto devido ao acúmulo de calcário

Em regiões com água dura, o acúmulo de calcário pode prejudicar o desempenho do produto.

- > Verificar a qualidade da água na sua região. A Duravit recomenda a instalação de um amaciador de água com dureza da água $\geq 14^\circ$ dH (2,5 mmol/l).
- > Certifique-se de descalcificar o produto em intervalos regulares. A aplicação enviará um lembrete automático. Ajuste as configurações de descalcificação de acordo com a dureza da água na sua região (→ Aplicação: Menu - Tratamento - Descalcificação).
- > Utilize apenas produtos descalcificadores fornecidos ou aprovados pela Duravit.

Dureza da água

		Ciclo de descalcificação
macia	<8,4° dH (1,5 mmol/l)	a cada seis meses
médio	8,4 – 14° dH (1,5 – 2,5 mmol/l)	a cada seis meses
dura	>14° dH (2,5 mmol/l)	trimestral



关于安装说明

此安装说明是Duravit产品的一部分，安装前请仔细阅读。

目标读者和安装人员资格

本产品及相关水管只能由有资质的管道工安装。电气安装只能由有资质的电工进行。

关于警示词与符号的说明

	危险	表示如不可避免将会导致死亡或严重伤害的危险情况。
	警告	表示如不可避免可能会导致死亡或严重伤害的危险情况。
	注意	表示如不可避免可能会导致轻微或中度伤害的危险情况。
	公告	用于表示与身体伤害无关的操作实践。



请参阅章节电气安装



请参阅本章节中的安装说明



请参阅其他说明



请参阅章节水管安装



要求视检（例如，检查划痕）



请勿弯曲软管



检查是否有泄漏和密封性是否良好

安全说明

致命的触电风险！

- > 本产品必须正确接地。本产品未正确接地时，请勿操作。
- > 禁止拆卸单独零部件。
- > 请仅将本产品连接至指定电源。
- > 切勿用湿手触摸电源电缆。
- > 在处理电气部件时，请断开电源。
- > 如果电源线损坏，为了避免危险，必须由制造商、其维修部或类似部门的专业人员更换。
- > 查看额定功率并选择相应横截面积的电缆。

产品和/或财产损失

- > 请勿将产品安装到湿气过重的房间内。确保空气充分流通，避免电气部件短路。
- > 请仅使用安装套装中的部件，以免出现功能失常现象。
- > 请勿使用Duravit未推荐您使用的附件。

水冻结

如果房间温度太低，会对产品造成损坏。

- > 请勿将本产品安装在可能结霜的房间内。室内温度不能低于 4 °C (39 °F)。

冷凝

产品如果从寒冷的地方移动到温暖的地方时，可能会发生冷凝，并对产品造成损坏。

- > 将本体从低温环境移入温度较高的环境时，请将其关闭数小时。

标准和规章条例

违反当地和所在国家/地区的规章条例和标准可能会对产品和/或财产造成损坏。

- > 请务必遵守低电压指令、所在国家/地区的标准和当地安装规章条例。

安装说明

请在安装前阅读预安装信息表。您可以通过互联网访问 www.pro.duravit.com，下载这些信息表。

如需观看Starck f 壁挂式座便器的安装视频，请访问www.duravit.com/mnt_sewa_starck_f。



只需使用此二维码即可

Starck f 连体式冲水座便器的安装方式与视频中所示的安装方式不同（请参阅连体式冲水座便器安装说明）。

2 连接软管

- > 请使用壁挂式座便器安装套装中存放的软管。

4 + 21 选择和安装装配夹

交付物品中包含两个装配夹。

- > 根据电缆直径选择装配夹。

9 - 10 利用冲水面板安装界面（可选）

- > 使用DuraSystem® A2冲水面板安装功能界面套装。

43 + 57 测试

- > 接通电源和水源。
- > 参阅操作说明，确认本产品可以正常运行。

51 安装防盗保护

- > 如需将遥控器永久固定在壁架上，请前往第53步。



额定电压	220 - 240 V 50 - 60 Hz
# 612.....2	
# 612.....1	100 - 120 V 50 - 60 Hz (台湾地区型号)
额定功率	1080 W
断路器	$I_N = 16 \text{ A}$
漏电保护器 (RCD)	$I_N = 30 \text{ mA}$
保护等级	IP X4
防护等级	1

预安装

- > 根据座便器的技术图纸安装电气连接。



危险

致命的触电风险

- > 在安装之前，请先将电气部件与电源断开。
- > 检查所有部件是否断电。
- > 防止电源被第三方不小心接通。
- > 请确保电源电缆无损坏。
- > 安装一条固定供电线路（该线路必须在单独的电路中）：
 - > 查看电气连接位置
 - > 外面至少留出**800 mm (31½")** 的给电电缆
- > 安装断路器
 - > 如本产品自身不带漏电保护功能，应安装在有漏电保护器的路线中。
 - > 固定布线必须按布线规则配有触点开距可在过电压等级III条件下实现全极断开的装置。

6 + 23 连接电缆

- > 从电源线上剥除约**10 mm (¾")** 的绝缘层。
- > 将3股电线连接到接线端子上。查看 L、N 和 PE 导线。
- > 确认给电电缆接地端比火线 (L) 和零线 (N) 长 **10 mm (¾")**。



冷水	DN15 (½")
水压	0.07 - 0.75 MPa (10 - 109 psi)
水的硬度	最大为 2.4 mmol/l (240 ppm)

预安装

- > 根据座便器的技术图纸安装进水管和出水管。



警告

健康风险和可能的产品损坏！

- > 本产品的自来水应只从主供水管道连接。
- > 请勿连通任何废水、混水、工业水、海水或其他未处理或半处理的水。

公告

水垢会损坏产品

在硬水地区，水垢的形成可能会影响产品的性能。

- > 检查您所在地区的水质。如果水的硬度 $\geq 14^\circ \text{dH}$ (2.5 mmol/l)，Duravit 建议安装软水器。
- > 确保定期为产品进行除垢。应用程序会发送自动提醒。根据所在地区的水硬度调整除垢设置（→ 应用程序：菜单 - 养护 - 除垢）。
- > 只能使用 Duravit 提供或批准的除垢剂。

水的硬度		除垢周期
软	<8.4°dH (1.5 mmol/l)	每六个月
中等	8.4 - 14°dH (1.5 - 2.5 mmol/l)	每六个月
硬	>14°dH (2.5 mmol/l)	每季度



關於安裝說明

Duravit 產品當中附有安裝說明，安裝前請務必詳細閱讀。

目標讀者群和資格要求

僅限合格的水管工來進行產品與水管連接安裝。僅限由合格的電工來進行電氣安裝。

警示語和符號的說明



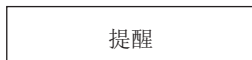
表示該危險狀況會導致死亡或嚴重受傷。



表示該危險狀況可能會導致死亡或嚴重受傷。



表示該危險狀況可能會導致輕微或中度受傷。



用於與身體受傷無關的說明。



請參閱電氣安裝章節



請參閱本章節中的安裝說明



查看其他說明



請參閱章節水管安裝



視檢（例如刮痕）



請勿使水管扭曲



檢查有無漏水及洩漏

安全說明

觸電致死的危險！

- > 產品必須正確接地。請勿在沒有妥善接地的情況下操作本產品。
- > 請勿拆卸獨立元件。
- > 只可將本產品連接到指定電源。
- > 切勿以濕手接觸電源纜線。
- > 對電氣元件施工時，請先斷電。
- > 如果電源線損壞，必須由製造商、維修代理或類似的合格人員更換，以免產生危險。
- > 檢查額定功率，並選擇相應的電纜截面。

產品和/或財產受損

- > 請勿在濕度過高的房間內安裝本產品。保持通風充足，以防止電氣元件上產生冷凝水。
- > 僅限使用安裝套件中所附的零件，以免造成故障。
- > 僅限使用 Duravit 建議的配件。

結冰

若房間溫度過低，可能會造成產品損壞。

- > 不可將此產品安裝在有結霜危險的房間。室內溫度不可低於 4 °C (39 °F)。

冷凝

從低溫處移動到溫暖處可能會使產品出現冷凝現象。這有可能損壞產品。

- > 若將電子坐便器從低溫處移至較溫暖處，請將設備關機幾小時。

標準與法規

違反當地與所在國法規及標準，可能會造成產品及/或財產損害。

- > 需嚴格遵守當地安裝法規、所在國的標準規定和低壓指令。

安裝說明

安裝前請閱讀安裝前資訊表。可在 www.pro.duravit.com 下載。

可在 www.duravit.com/mnt_sewa_starck_f 獲得 Starck f 壁掛式廁所的安裝影片。



只需使用二維碼

Starck f 整體式坐便器的安裝不同於影片所顯示的安裝（請參閱整體式坐便器的安裝說明）。

2 連接軟管

- > 請使用壁掛式馬桶於安裝時存放的軟管。

4 + 21 選擇並安裝固定夾

- 包裝內容包含兩個固定夾。
- > 請根據電纜直徑選擇固定夾。

9 - 10 帶驅動器板的安裝介面（可選）

- > 安裝介面套組，可作為與 DuraSystem® 驅動器板 A2 進行功能對接。

43 + 57 測試

- > 接上電源和水源。
- > 按照操作說明，確認本產品功能正常。

51 安裝防盜保護

- > 若要將遙控器永遠固定在支架上，請前往步驟 53。



額定電壓	
# 612.....2	220 – 240 V 50 – 60 Hz
# 612.....1	100 – 120 V 50 – 60 Hz (台灣型號)
額定功率	1080 W
斷路器	$I_N = 16 A$
RCD	$I_N = 30 mA$
防水等級	IP X4
防護等級	1

預安裝

- > 根據馬桶的技術圖紙安裝電氣連接。



危險

觸電致死的危險

- > 在安裝前斷開電氣元件和電源的連接。
- > 檢查是否已將所有元件斷電。
- > 避免第三人意外打開電源供應。
- > 確認電源纜線沒有受損。

- > 配置固定電源線，且必須從獨立的迴路配線：
 - > 觀察電氣連接位置
 - > 留下至少 **800 公釐 (31½ 英吋)** 供電纜線外露
- > 安裝斷路器
 - > 如果本產品本身沒有漏電保護功能，本產品必須安裝在已安裝漏電保護裝置的電路之中。
 - > 固定佈線必須按佈線規則配有觸點開距可在過電壓等級 III 條件下實現全極斷開的裝置。

6 + 23 連接纜線

- > 從電線上取下大約 **10 mm (¾")** 長的絕緣披覆。
- > 將 **3 條** 電線連接至端子板。需遵照 L、N 和 PE 導線連接。
- > 確認接地線比火線和零線長 **10 mm (¾")**。



冷水	DN15 (½ 英吋)
適合水壓	0.07 – 0.75 MPa (10 – 109 psi)
水質硬度	最高 2.4 mmol/l (240 ppm)

預安裝

- > 根據馬桶的技術圖紙安裝水管接頭和出水口。



警告

對健康有危害，也可能會造成產品損壞！

- > 僅限從主供水系統向產品供應自來水。
- > 請勿連接廢水、回收水、工業用水、海水，或其他未經處理或未完全處理的水。

提醒

水垢累積造成的產品損壞

在硬水區域，累積的水垢可能會損害本產品的效能。

- > 請確認您所在區域的水質。**Duravit** 建議在水質硬度 $\geq 14^\circ dH$ (2.5 mmol/l) 的區域安裝水質軟化器。
- > 確定期為本產品除垢。應用程式會傳送自動提醒。根據您區域的水質硬度調整除垢設定 (→ 應用程式: 選單 - 照料 - 除垢)。
- > 僅使用 **Duravit** 提供或核准的除垢劑。

水質硬度	除垢週期
軟	<8.4° dH (1.5 mmol/l)
中	8.4 – 14° dH (1.5 – 2.5 mmol/l)
硬	>14° dH (2.5 mmol/l)



설치 설명서 정보

이 설치 설명서는 Duravit 제품의 일부로 제공되며 제품을 설치하기 전에 주의 깊게 읽어야 합니다.

대상 범위 및 자격

제품과 관련 수도 연결은 자격을 갖춘 배관공만 설치해야 합니다. 전기 설치는 반드시 자격을 갖춘 전기 기술자가 수행해야 합니다.

신호 단어 및 기호 설명



위험

방지하지 않으면 사망 또는 심각한 부상의 위험이 발생하는 위험한 상황을 나타냅니다.



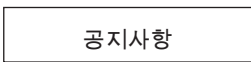
경고

방지하지 않으면 사망 또는 심각한 부상의 위험이 발생할 수 있는 위험한 상황을 나타냅니다.



주의

방지하지 않으면 경미하거나 중간 정도의 부상을 입을 수 있는 위험한 상황을 나타냅니다.



공지사항

신체적 부상과 관련이 없는 사례들을 다루는 데 사용됩니다.



전기 설치 섹션으로 연결되는 링크



이 섹션의 설치 정보로 연결되는 링크



다른 설명서로 연결되는 링크



수도 설치 섹션으로 연결되는 링크



검사(흡입 유무 등)



호스를 구부리지 마십시오



누출 및 누출 방지 여부를 확인하십시오

안전 수칙

치명적인 감전 위험!

- > 제품을 올바르게 접지해야 합니다. 올바르게 접지하지 않고 제품을 작동하지 마십시오.
- > 개별 구성부품을 제거하지 마십시오.
- > 제품을 정해진 전원 공급 장치에만 연결하십시오.
- > 전원 케이블을 절대 젖은 손으로 만지지 마십시오.
- > 전기 부품과 관련된 작업을 수행하는 경우 전원 공급 장치를 분리하십시오.
- > 전원 코드가 손상되면 위험을 방지하기 위해 제조업체, 제조업체의 서비스 담당자 또는 유사한 자격을 갖춘 사람이 교체해야 합니다.
- > 정격 전원을 확인하고 단면 면적이 적절한 케이블을 선택하십시오.

제품 손상 및/또는 재산 손실

- > 제품을 과도한 습기에 노출되는 실내에 설치하지 마십시오. 전기 부품의 결로를 방지하기 위해 통풍이 충분히 이루어지도록 하십시오.
- > 오작동을 방지하기 위해 설치 키트에 있는 부품만 사용하십시오.
- > Duravit에서 권장하지 않는 부품을 사용하지 마십시오.

물 결빙

실내 온도가 너무 낮으면 제품이 손상될 수 있습니다.

- > 서리가 생길 수 있는 실내에 제품을 설치하지 마십시오. 실내 온도가 4°C (39°F) 미만이어서는 안 됩니다.

결로

추운 장소에서 따뜻한 장소로 옮기면 결로가 발생하고 제품이 손상될 수 있습니다.

- > 장치를 추운 위치에서 따뜻한 위치로 옮긴 후에는 몇 시간 동안 꺼두십시오.

표준과 규정

지역 및 국가별 규정 및 표준을 위반하면 제품이 손상되거나 재산 피해가 발생할 수 있습니다.

- > 지역의 설치 규정 및 국가별 표준과 저전압 지침을 항상 준수해야 합니다.

설치 설명서

설치하기 전에 설치 전 정보 시트를 읽어보십시오. 이 정보 시트는 www.pro.duravit.com에서 다운로드할 수 있습니다.

Starck f 벽걸이 양변기 설치 동영상을 www.duravit.com/mnt_sewa_starck_f에서 확인할 수 있습니다.



이 QR 코드를 사용하면 간편합니다

Starck f 일체형 양변기를 설치하는 방법은 이 동영상에서 설명하는 설치 방법과 다릅니다. 일체형 양변기 설치 지침을 참조하십시오.

2 호스 연결

- > 벽걸이 양변기 설치 시에 보관한 호스를 사용합니다.

4 + 21 장착 클립 선택 및 설치

- 제공품에 장착 클립 두 개가 포함되어 있습니다.
- > 케이블 직경에 따라 클립을 선택합니다.

9 - 10 작동기 플레이트 인터페이스 설치(선택 사항)

- > DuraSystem® 작동기 플레이트 A2와 기능적으로 연결하기 위한 인터페이스 세트를 설치합니다.

43 + 57 테스트

- > 전원과 수도를 연결합니다.
- > 작동 설명서에 따라 제품이 올바르게 작동하는지 확인합니다.

51 도난 방지 보호 장치 설치

- > 리모컨을 벽면 홀더에 영구적으로 고정하려면 53단계로 이동합니다.



정격 전압	
# 612... .. 2	220 - 240V 50 - 60Hz
# 612... .. 1	100 - 120V 50 - 60Hz (대만 모델)
최대 정격 전력	1080W
회로 차단기	$I_N = 16A$
RCD	$I_N = 30mA$
보호도	IP X4
보호 등급	1



냉수	DN15 (½")
수압	0.07 - 0.75MPa (10 - 109psi)
물경도	최대 2.4mmol/l (240ppm)

설치하기 전

- > 변기 기술 도면에 따라 전기 연결을 설치합니다.



위험

치명적인 감전 위험

- > 설치 전에 전기 부품을 전원 공급 장치에서 분리하십시오.
- > 모든 부품에 전기가 흐르지 않는지 확인하십시오.
- > 다른 사람이 전원 공급 라인을 실수로 켜지 않도록 하십시오.
- > 전원 케이블이 손상되지 않았는지 확인하십시오.

- > 영구 전원 공급 라인을 설치하십시오. 이 라인은 별도의 회로에 있어야 합니다.
 - > 전기 연결 위치를 준수하십시오.
 - > 피드 케이블의 노출된 부분을 800mm (31½") 이상 남겨두십시오.

- > 회로 차단기 설치
 - > 제품 자체에 누전 보호 기능이 없는 경우, 누전 보호 장치가 설치된 회로에 제품을 설치해야 합니다.
 - > 분리 수단을 배선 규칙에 따라 고정 배선에 통합해야 하고, 과전압 카테고리 III 조건에서 모든 전극에 완전한 분리를 제공하는 접촉 분리가 포함되어야 합니다.

6 + 23 케이블 연결

- > 전선 절연 커버를 약 10mm(⅜") 정도 제거합니다.
- > 전선 3개를 단자판에 연결합니다. L, N 및 PE 전도체를 관찰합니다.
- > 접지선이 L 및 N 전선보다 10mm(⅜") 더 긴지 확인합니다.

설치하기 전

- > 변기 기술 도면에 따라 수도 연결 및 배수구를 설치합니다.



경고

건강 위험 및 제품 손상 가능성!

- > 주 급수 시설에서 나오는 수돗물만 제품에 공급하십시오.
- > 폐수, 중수, 공업용수, 해수 또는 기타 처리되지 않은 용수나 반처리된 용수를 연결하지 마십시오.

공지사항

석회 축적으로 인한 제품 손상

경수가 공급되는 지역에서는 석회가 축적되어 제품 성능이 저하될 수 있습니다.

- > 지역의 수질을 확인하십시오. Duravit은 물경도가 14°dH (2.5mmol/l) 이상인 경우 물 연화기 설치를 권장합니다.
- > 제품에서 석회를 정기적으로 제거해야 합니다. 앱에서 자동 미리 알림을 전송합니다. 지역의 물경도에 따라 석회 제거 설정을 조정하십시오.(→ 앱: 메뉴 - 관리 - 석회 제거).
- > Duravit에서 제공 또는 승인한 석회 제거제만 사용하십시오.

물경도		석회 제거 주기
연수	<8.4°dH (1.5mmol/l)	6개월마다
중수	8.4 - 14°dH (1.5 - 2.5mmol/l)	6개월마다
경수	>14°dH (2.5mmol/l)	분기마다

Montaj kılavuzu hakkında

Duravit ürününün bir parçası olarak sunulan bu Montaj Kılavuzu, ürünün montajından önce dikkatlice okunmalıdır.

Hedef kitle ve vasıfları

Ürünün montajı ve su bağlantısı, sadece kalifiye sıhhi tesisatçılar tarafından yapılmalıdır. Elektrik tesisatı, sadece kalifiye elektrikçiler tarafından döşenmelidir.

Uyarı terimlerinin ve sembollerinin açıklanması

TEHLİKE

Önlem alınmadığı takdirde ölüm veya ciddi yaralanmayla sonuçlanacak tehlikeli bir durumu belirtir.

UYARI

Önlem alınmadığı takdirde ölüm veya ciddi yaralanmayla sonuçlanabilecek tehlikeli bir durumu belirtir.

DIKKAT

Önlem alınmadığı takdirde hafif veya orta dereceli yaralanmayla sonuçlanabilecek tehlikeli bir durumu belirtir.

NOT

Fiziksel yaralanmayla ilgili olmayan uygulamaları belirtir.



Elektrik Tesisatının Montajı Bölümüne işaret eder



Bu Bölümdeki **Montaj Bilgileri** ne işaret eder



Diğer **Talimatlar**a işaret eder



Su Tesisatının Montajı Bölümüne işaret eder



Kontrol işlemi gerekir (örneğin çizikler)



Hortumu bükmeyin



Sızıntı ve sızdırmazlık kontrolü yapın

Güvenlik Uyarıları

Elektrik çarpması nedeniyle hayati tehlike!

- > Ürünü doğru şekilde topraklanmalıdır. Ürünü gerektiği gibi topraklamadan **ÇALIŞTIRMAYIN**.
- > Ürünün alt bileşenlerini **SÖKMEYİN**.
- > Ürünü sadece belirtilen özelliklerdeki elektrik tesisatına bağlayın.
- > Islak ellerle ASLA elektrik tesisatı kablosuna dokunmayın.
- > Elektrik bileşenleri üzerinde çalışacağınız zaman önce elektriği kesin.
- > Elektrik kablosu hasar görürse, tehlikeyi önlemek için hasarlı kablo üretici, servis elemanı veya kalifiye kişiler tarafından değiştirilmelidir.
- > Nominal gücü kontrol edin ve buna göre kablo çapını seçin.

Ürün hasarı ve / veya maddi zarar

- > Ürünü aşırı oranda neme maruz kalan bir odaya monte **ETMEYİN**. Elektrik bileşenleri üzerinde yoğunlaşma olmaması için ortamı yeterince havalandırın.
- > İşlev bozukluklarını önlemek için sadece montaj setindeki parçaları kullanın.
- > Duravit'in önermediği aksesuarları **KULLANMAYIN**.

Don tehlikesi

Montajın yapılacağı odanın sıcaklığı çok düşük olursa bu, ürüne zarar verebilir.

- > Ürünü don tehlikesi olan odalara monte **ETMEYİN**. Ortam sıcaklığı en az 4 °C (39 °F) olmalıdır.

Yoğuşma

Ürün soğuk bir yerden sıcak bir yere getirildiğinde yüzeylerinde yoğuşma oluşabilir ve bu da ürüne zarar verebilir.

- > Ürünü soğuk bir yerden sıcak bir yere getirilmişse, ürünü çalıştırmadan önce birkaç saat bekletin.

Standartlar ve Yönetmelikler

Yerel ve ülkeye özgü yönetmeliklere ve standartlara uyulmaması, ürün hasarına ve / veya maddi zararlara neden olabilir.

- > Yerel montaj yönetmeliklerine, ülkeye özgü standartlara ve Alçak Gerilim Direktiflerine her zaman uyulmalıdır.

Montaj kılavuzu

Lütfen montajdan önce, Montaj öncesi hazırlık dökümanını okuyun. Bu dökümanlar www.pro.duravit.com internet adresinden indirilebilir.

"Starck f" model bir asma klozetin montaj videosunu şu sitede izleyebilirsiniz: www.duravit.com/mnt_sewa_starck_f.



Kolay izleme için bu kare kodunu kullanın

Starck f takım klozetin montaj işlemi, videoda gösterilen montaj işleminden farklıdır (takım klozetin montaj talimatlarına bakın).

2 Hortumun bağlanması

- > Asma klozetin montajı sırasında saklanan hortumu kullanın.

4 + 21 Kablo tutucunun seçilmesi ve takılması

- Teslimat kapsamında iki adet kablo tutucu vardır.
- > Kablo çapına uygun tutucuyu seçin.

9 - 10 Arayüzün kumanda kapağına bağlanması (isteğe bağlı)

- > İşlevsel arayüze ait arayüz seti ile, DuraSystem® A2 kumanda kapağını birbirine bağlayın.

43 + 57 Test işlemi

- > Elektrik ve su bağlantılarını yapın.
- > Ürünün, Kullanma Kılavuzuna uygun olarak tam ve düzgün çalıştığını doğrulayın.

51 Hırsızlıktan koruma kilidini takın

- > Uzaktan kumandayı sürekli olarak duvardaki tutucusuna sabitlemek için 53. adıma geçin.



Şebeke gerilimi	220 – 240 V 50 – 60 Hz
# 612 2	
# 612 1	100 – 120 V 50 – 60 Hz (Tayvan modelleri)
Nominal güç, maks.	1080 W
Devre kesici	$I_N = 16 A$
Kaçak akım rölesi	$I_N = 30 mA$
Koruma seviyesi	IP X4
Koruma sınıfı	1

Ön montaj

- > Bütün elektrik bağlantılarını klozetin teknik resmine göre yapın.



Elektirik çarpması nedeniyle hayati tehlike

- > Montajdan önce, elektrik bileşenlerinin elektrik tesisatı ile bağlantısını kesin.
- > Tüm bileşenlerin enerjisinin boşalmış olduğundan emin olun.
- > Elektrik tesisatına üçüncü kişilerin yanlışlıkla elektrik vermesini önleyin.
- > Elektrik tesisatı kablosunda hasar olmadığından emin olun.
- > Aynı bir kalıcı devre oluşturacak şekilde yeni bir elektrik tesisatı hattı çekin:
 - > Elektrik bağlantısının yerini dikkate alın
 - > Besleme kablosunun ucunu en az 800 mm (31½ ") uzun bırakın
- > Devre kesiciyi takın
 - > Eğer ürünün elektrik kaçaklarına karşı bir korunma özelliği yoksa, o zaman kaçak akım koruma rölesi olan bir şebekeye bağlanması gerekir.
 - > Kablo çekme kurallarına uygun olarak sabit kablo sistemine uygun bağlantı kesme araçları takılmalı ve bunlar, aşırı gerilim kategorisi III koşulları altında tüm kutuplardaki bağlantıyı tamamen kesebilmelidir.

6 + 23 Kabloların bağlanması

- > Kabloların ucundan yaklaşık 10 mm (¾ ")'lik izolasyonu sıyırın.
- > 3 kabloyu terminal bloğuna bağlayın. Kabloların faz (L), nötr (N) ve toprak (PE) kutuplarına dikkat edin.
- > Topraklama kablosunu, L ve N kablosundan 10 mm (¾ ") daha uzun bırakın.



Soğuk su	DN15 (½ ")
Su basıncı	0,07 – 0,75 MPa (10 – 109 psi)
Su sertliği	maks. 2,4 mmol/l (240 ppm)

Ön montaj

- > Su girişi ve çıkışı bağlantılarını, klozetin teknik resmine göre yapın.



Sağlığa zarar verme ve ürün hasarı riski var!

- > Ürüne sadece ana su şebekesinden gelen musluk suyunu bağlayın.
- > Atık su, gri su, endüstriyel su, deniz suyu veya arıtılmamış veya yarı arıtılmış başka sular bağlamayın.

NOT

Kireç tortusu oluşumu ürün hasarına neden olur

Su sertliği fazla olan bölgelerde, kireç birikintileri ürünün performansını düşürebilir.

- > Bölgenizdeki suyun kalitesini kontrol edin. Duravit, tesisatınıza su sertliği $\geq 14^\circ dH$ (2,5 mmol/l) olan bir su yumuşatıcısı taktırmanızı önerir.
- > Düzenli olarak yüzeylerdeki kirecin giderilmesini sağlayın. Uygulama, otomatik bir hatırlatma mesajı gönderecektir. Bölgenizdeki suyun sertliğine göre kireç çözme ayarlarını yapın (→ Uygulama: Menü – Bakım – Kireç çözme).
- > Sadece Duravit'in verdiği veya onayladığı kireç çözücülerini kullanın.

Su sertliği

Su sertliği	Kireç çözme döngüsü
yumuşak	<8,4° dH (1,5 mmol/l)
orta	8,4 – 14° dH (1,5 – 2,5 mmol/l)
sert	>14° dH (2,5 mmol/l)



Об инструкциях по монтажу

Эти инструкции по монтажу поставляются в комплекте с изделием Duravit, следует внимательно ознакомиться с ними перед установкой.

Целевая аудитория и квалификация

Установку изделия и подключение к водопроводу должны выполнять только квалифицированные сантехники. Подключение к электросети должен выполнять только квалифицированный электрик.

Пояснения к сигнальным словам и символам



Указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не избежать, приведет к смертельному исходу или серьезным повреждениям.



Указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не избежать, может привести к смертельному исходу или серьезным повреждениям.



Указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не избежать, может привести к повреждениям легкой или средней степени тяжести.



Используется для описания случаев, не связанных с причинением вреда здоровью.



Ссылка на раздел «**Электромонтаж**»



Ссылка на **информацию о монтаже** в этом разделе



Ссылка на другие **инструкции**



Ссылка на раздел «**Подключение к водопроводу**»



Осмотр (например, на наличие царапин)



Не перегибать шланг



Проверить на утечки и герметичность

Указания по технике безопасности

Опасность смертельного удара током!

- > Изделие должно быть правильно заземлено. НЕ эксплуатируйте изделие без надлежащего заземления.
- > НЕ удаляйте отдельные компоненты.
- > Подключайте изделие только к источнику питания соответствующей мощности.
- > НИКОГДА не касайтесь кабеля питания мокрыми руками.
- > При работе с электрическими компонентами отключите источник питания.
- > Если кабель питания поврежден, то во избежание опасности он должен быть заменен производителем, его сервисным представителем или лицами, обладающими аналогичной квалификацией.
- > Проверьте номинальную мощность и выберите соответствующее поперечное сечение кабеля.

Повреждение изделия и/или имущества

- > НЕ устанавливайте изделие в помещении, подверженном чрезмерному воздействию влаги. Обеспечьте достаточную вентиляцию, чтобы избежать образования конденсата в электрических компонентах.
- > Чтобы избежать неисправностей, используйте только детали из комплекта установки.
- > Запрещается применение дополнительных приспособлений, не рекомендованных компанией Duravit.

Замерзание воды

Если температура в помещении слишком низкая, это может привести к повреждению изделия.

- > НЕ устанавливайте изделие в помещениях, где возможны минусовые температуры. Температура в помещении должна быть не ниже 4 °C (39 °F).

Образование конденсата

Конденсат может образоваться при перемещении из холодного места в теплое и может привести к повреждению изделия.

- > Оставьте изделие выключенным на несколько часов, если оно было перемещено из холодного места в теплое.

Стандарты и нормы

Нарушение местных и специфических для страны норм и стандартов может привести к повреждению изделия и/или материальному ущербу.

- > Следует всегда соблюдать местные правила установки, стандарты для конкретной страны и Директивы по низкому напряжению.

Инструкция по монтажу

Пожалуйста, ознакомьтесь с таблицами предмонтажных данных перед установкой. Их можно скачать в Интернете по адресу www.pro.duravit.com.

Видео с установкой подвесного унитаза Starck f можно найти по адресу www.duravit.com/mnt_sewa_starck_f.



Используйте этот QR-код

Установка монолитного унитаза-биде Starck f отличается от установки, показанной на видео (см. Инструкции по установке монолитного унитаза-биде).

2 Подключение шланга

- > Используйте шланг, сохраненный после установки подвесного унитаза.

4 + 21 Выбор и установка монтажного зажима

- В комплект поставки входят два монтажных зажима.
- > Выберите зажим в соответствии с диаметром кабеля.

9 - 10 Инсталляция интерфейса с клавишей смыва (опционально)

- > Установите комплект для функционального интерфейса с клавишей смыва DuraSystem® A2.

43 + 57 Тестирование

- > Подключите электропитание и водоснабжение.
- > Убедитесь, что изделие работает правильно в соответствии с инструкцией по эксплуатации.

51 Установка противосъемной защиты

- > Чтобы закрепить пульт дистанционного управления несъемно на настенном держателе, перейдите к шагу 53.



Номинальное напряжение
612... .. 2 220 – 240 В 50 – 60 Гц
612... .. 1 100 – 120 В 50 – 60 Гц
(исполнения для тайваньского рынка)

Макс. проектная мощность 1080 Вт

Предохранитель $I_N = 16 \text{ A}$

Устройство защитного отключения $I_N = 30 \text{ mA}$

Степень защиты Уровень IP X4



Класс защиты 1

Холодная вода DN15 (½ ")

Напор воды 0,07 – 0,75 МПа
(10 – 109 фунтов на кв. дюйм)

Жесткость воды макс. 2.4 ммоль/л (240 ч/млн)

Предварительный монтаж

- > Выполните подключение электропитания в соответствии с техническим чертежом унитаза.



ОПАСНОСТЬ

Опасность смертельного удара током

- > Отключите электрические компоненты от источника питания перед установкой.
- > Убедитесь, что все компоненты обесточены.
- > Не допускайте случайного включения источника питания третьими лицами.
- > Убедитесь, что кабель питания не поврежден.
- > Проложите линию постоянного электропитания, которая должна быть в отдельной цепи:
 - > Соблюдайте положение электрического соединения
 - > Оставьте не менее 800 мм (31½ ") питающего кабеля открытым
- > Установите предохранитель
 - > Если само изделие не имеет функции защиты от тока утечки, оно должно быть подключено к цепи, в которой имеется устройство защиты от тока утечки.
 - > Средства для разъединения необходимо интегрировать в стационарную электропроводку согласно инструкциям по электромонтажу, а все их контакты должны быть разнесены, чтобы обеспечивалось полное разъединение при перенапряжении категории III.

6 + 23 Подключение кабеля

- > Снимите изоляцию с проводов примерно на 10 мм (¾ ").
- > Подключите 3 провода к клеммной колодке. Следите за правильностью подключения жил L, N и PE.
- > Убедитесь, что заземляющий провод на 10 мм (¾ ") длиннее, чем провода L и N.

Предварительный монтаж

- > Выполните подключение водоснабжения в соответствии с техническим чертежом унитаза.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Риск ущерба для здоровья и потенциального повреждения изделия!

- > Используйте для изделия только водопроводную воду из центрального водопровода.
- > НЕ используйте сточные воды, бытовые сточные воды, промышленные воды, морскую воду или другие виды неочищенной или частично очищенной воды.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Повреждение изделия из-за образования известкового налета

В регионах с жесткой водой образование известкового налета может нарушить работу изделия.

- > Проверьте качество воды в вашем регионе. Duravit рекомендует установить смягчитель воды при жесткости воды $\geq 14^\circ \text{ dH}$ (2,5 ммоль/л).
- > Обязательно регулярно выполняйте декальцинацию. Приложение будет автоматически присылать напоминание. Выполните настройки декальцинации с учетом жесткости воды в вашем регионе (→ приложение: Меню - Уход - Декальцинация).
- > Используйте только средства для декальцинации, поставленные или одобренные Duravit.

Жесткость воды

Жесткость воды		Цикл декальцинации
мягкая	<8.4° dH (1.5 ммоль/л)	каждые шесть месяцев
средней жесткости	8.4 – 14° dH (1.5 – 2.5 ммоль/л)	каждые шесть месяцев
жесткая	>14° dH (2.5 ммоль/л)	ежеквартально

حول دليل التركيب

يُعدّ دليل التركيب هذا جزءاً لا يتجزأ من منتج Duravit، ويجب قراءته بعناية قبل البدء في التركيب.

المجموعة المستهدفة والتأهيل

يجب أن يتولى سباكون مؤهلون تثبيت المنتج ووصلة المياه ذات الصلة. وكذلك أن يتولى أعمال التثبيت الكهربائي كهربائيون مؤهلون فقط.

شرح رسائل التحذير والرموز

خطر

يشير إلى موقف خطير من شأنه أن يؤدي إلى حدوث الوفاة أو التعرض لإصابة جسيمة إن لم يتم تجنبه.

تحذير

يشير إلى موقف خطير قد يؤدي إلى حدوث الوفاة أو التعرض لإصابة جسيمة إن لم يتم تجنبه.

تحذير

يشير إلى موقف خطير قد يؤدي إلى التعرض إلى إصابة طفيفة أو متوسطة إن لم يتم تجنبه.

إشعار

يُستخدم لتناول الممارسات غير المتعلقة بالإصابة الجسدية.

إرشادات السلامة

خطر التعرض لصدمة كهربائية قاتلة!

- < يجب تأريض المنتج بشكل صحيح. لا تشغل المنتج دون تأريض سليم.
- < لا تفك المكونات الفردية.
- < صل المنتج بمصدر الكهرباء المحدد فقط.
- < لا تلمس أبداً كابل مصدر الكهرباء بأيدي مبللة.
- < عند العمل على المكونات الكهربائية، أفضل مصدر الكهرباء.
- < في حالة تلف سلك مصدر الكهرباء، يجب استبداله عن طريق الشركة الناصحة، أو وكيل الخدمة التابع لها، أو أشخاص مؤهلين لتجنب أي أخطار.
- < تحقق من القدرة المقننة واختر المقطع العرضي للكابل بناءً عليها.

تلف المنتج و/أو الممتلكات

- < لا تثبت المنتج داخل غرفة معرضة لرطوبة زائدة. تأكد من وجود تهوية كافية لتجنب حدوث تكاثف في المكونات الكهربائية.
- < استخدم فقط القطع الموجودة في مجموعة التثبيت لتجنب حدوث أي أعطال.
- < لا تستخدم أي ملحقات لم تنصح Duravit باستخدامها.

المياه المتجمدة

- إذا كانت درجة حرارة الغرفة منخفضة للغاية، فقد يتسبب هذا في تلف المنتج.
- < لا تثبت المنتج داخل غرف معرضة لخطر الصقيع. يجب ألا تقل درجة حرارة الغرفة عن 4° م (39° ف).

التكاثف

- قد يحدث التكاثف عند الانتقال من مكان بارد إلى مكان دافئ، ويمكن أن يتسبب في تلف المنتج.
- < أترك الوحدة دون تشغيل لبضع ساعات في حالة نقلها من مكان بارد إلى مكان دافئ.

المعايير واللوائح

- يمكن أن يتسبب خرق اللوائح والمعايير المحلية والخاصة بالبلد في تلف المنتج و/أو الممتلكات.
- < يجب مراعاة لوائح التثبيت المحلية والمعايير الخاصة بالبلد وتوجيهات الجهد المنخفض في جميع الأوقات.

رابط إلى قسم التثبيت الكهربائي



رابط إلى معلومات التثبيت في هذا القسم



رابط إلى الإرشادات الأخرى



رابط إلى قسم تثبيت وصلات المياه



الفحص (مثلاً الخدوش)



لا تثن الخرطوم



تحقق من عدم وجود أي تسربات وإحكام منع التسرب



إرشادات التركيب

يُرجى قراءة أوراق معلومات التثبيت الأولى قبل تنفيذ أعمال التثبيت. هذه الأوراق متاحة على شبكة الإنترنت على الموقع الإلكتروني www.pro.duravit.com.

يتوفر فيديو لتثبيت مرحاض Starck f المثبت على الحائط على www.duravit.com/mnt_sewa_starck_f.



ببساطة استخدم رمز الاستجابة السريعة هذا

يختلف تثبيت مرحاض Starck f ذي القطعة الواحدة عن التثبيت الموضح في الفيديو (انظر إرشادات تثبيت المرحاض ذي القطعة الواحدة).

2 توصيل الخرطوم

< استخدم الخرطوم المخزن من تثبيت المرحاض المثبت على الحائط.

4 + 21 اختيار مشبك التركيب وتثبيته

يشتمل التسليم على مشبكي تركيب.
< اختر المشبك حسب قطر الكابل.

9 - 10 تثبيت الواجهة بلوح المُشغَّل (اختياري)

< تبيّت مجموعة الواجهة الخاصة بالواجهة الوظيفية بلوح مُشغَّل® DuraSystem A2.

43 + 57 الاختبار

< صِل مصدر الكهرباء والمياه.
< تأكد من أن المنتج يعمل كما يجب وفقاً لإرشادات التشغيل.

51 تثبيت جهاز الحماية من السرقة

< لتثبيت جهاز التحكم عن بُعد بشكل دائم بالحامل الجداري، انتقل إلى الخطوة رقم 53.



DN15 (½ بوصة)
0.07 إلى 0.75 ميغا باسكال
(10 إلى 109 أرتال لكل بوصة مربعة)
2.4 مللي مول لكل لتر كحد أقصى
(240 جزءاً في المليون)

الماء البارد
ضغط الماء
عسر الماء



220 إلى 240 فولت 50 إلى 60 هرتز
100 إلى 120 فولت 50 إلى 60 هرتز
(طرازات تايوان)
1080 واط
 $I_N = 16$ أمبير
 $I_N = 30$ مللي أمبير
IP X4
1

الجهد المقنن
612... 2
612... 1
الحد الأقصى للقدرة المقننة
قاطع الدائرة
قاطع الدائرة RCD
درجة الحماية
فئة الحماية



التثبيت الأولي

< تثبت وصلة المياه ومخرج المياه وفقاً للرسم الفني للمرحاض.

التثبيت الأولي

< تثبت وصلة الكهرباء وفقاً للرسم الفني للمرحاض.

خطر على الصحة واحتمالية تلف المنتج!



< أميد المنتج بمياه صنبور من نظام المياه الرئيسي فقط.
< لا تقم بتوصيل أي مياه صرف، أو مياه رمادية، أو صناعية، أو مياه بحر، أو غيرها من المياه غير المعالجة أو شبه المعالجة.

خطر التعرض لصدمة كهربائية قاتلة



< افضل المكونات الكهربائية عن مصدر الكهرباء قبل التثبيت.
< تحقق من أن جميع المكونات غير مكهربة.
< احرص على الحيلولة دون تشغيل مصدر الكهرباء بطريق الخطأ بواسطة الغير.
< تأكد من عدم وجود تلف في كابل مصدر الكهرباء.

إشعار

< تلف المنتج بسبب تراكم الرواسب الكلسية في المناطق ذات المياه العسرة، يمكن أن يتسبب تراكم الرواسب الكلسية في إضعاف أداء المنتج.

< تحقق من جودة المياه في منطقتك. تنصح Duravit بتثبيت جهاز لتيسير (إزالة عسر) الماء بدرجة عسر ≤ 14 ° ألمانية (2.5 مللي مول لكل لتر).
< احرص على إزالة الرواسب من المنتج بانتظام. سيرسل التطبيق تذكيراً تلقائياً. اضبط إعدادات إزالة الرواسب وفقاً لعسر الماء في منطقتك (← التطبيق: القائمة – العناية – إزالة الرواسب).
< استخدم فقط مزيلات الرواسب المقّمة أو المعتمدة من Duravit.

< ضع خطأ دائماً لمصدر الكهرباء يجب أن يكون على دائرة منفصلة:

< التزم بموضع وصلة الكهرباء
< اترك ما لا يقل عن 800 ملم (31½ بوصة) من كابل التغذية مكشوفاً

< تثبت قاطع الدائرة
< إذا لم تكن في المنتج نفسه خاصية الحماية من التسرب الكهربائي، يجب تثبيته بدائرة مثبت فيها جهاز حماية من التسرب.
< يجب دمج وسائل الفصل في التمديدات الكهربائية الثابتة وفقاً لقواعد توصيل التمديدات الكهربائية مع وجود فاصل تلامس في جميع الأقطاب التي توفر فصلاً كاملاً في ظروف الجهد الزائد من الفئة III.

6 + 23 توصيل الكابيل

< قم بإزالة العزل من الأسلاك بمقدار 10 ملم (¾ بوصة) تقريباً.
< صل الأسلاك الثلاثة بمجموعة الوصلات الطرفية. انتبه إلى الموصلات L، N، و PE.
< تأكد من أن سلك التأسيس أطول من السلك L و N بمقدار 10 ملم (¾ بوصة).

دورة إزالة الرواسب	عسر الماء
كل ستة أشهر	< 8.4 ° ألمانية (1.5 مللي مول لكل لتر)
كل ستة أشهر	8.4 إلى 14 ° ألمانية (1.5 إلى 2.5 مللي مول لكل لتر)
كل ثلاثة أشهر	< 14 ° ألمانية (2.5 مللي مول لكل لتر)



הוראות בטיחות

סכנת התחשמלות קטלנית!

- < יש לחבר את המוצר להארקה כהלכה. אל תפעיל את המוצר אם הוא אינו מחובר להארקה כהלכה.
- < אל תסיר רכיבים בודדים.
- < חבר את המוצר רק אל אספקת המתח המפורטת.
- < לעולם אל תיגע בכבל החשמל כשידיך רטובות.
- < נתק את אספקת המתח בעת העבודה על רכיבים חשמליים.
- < אם כבל המתח ניזוק, חובה להחליפו על ידי היצרן, איש שירות מוסמך או חשמלאי מוסמך כדי למנוע סכנה.
- < בדוק את ההספק הנקוב ובחר כבל בעל חתך מתאים.

נזק למוצר ו/או לרכוש

- < אל תתקין את המוצר בחדר שבו הלחות גבוהה. ודא שהמקום מאוורר היטב כדי למנוע התעבות נוזלים ברכיבים חשמליים.
- < השתמש רק בחלקים שבערכת ההתקנה כדי למנוע תקלות.
- < אין להשתמש באביזרים שלא הומלצו על ידי Duravit.

קפיאת מים

- < אם טמפרטורת החדר נמוכה מדי, הדבר עלול לגרום נזק למוצר.
- < אין להתקין את המוצר בחדרים שבהם קיימת סכנת קפיאה. אסור שטמפרטורת החדר תהיה מתחת ל-4°C.

התעבות

- < התעבות עלולה להופיע בעת מעבר ממקום קר למקום חם והיא עלולה לגרום נזק למוצר.
- < השאר את המוצר כבוי למשך כמה שעות אם הוא עבר ממקום קר למקום חם.

תקנים ותקנות

- < הפרה של התקנות ושל התקנים המקומיים והספציפיים למדינה עלולה לגרום נזק למוצר ו/או לרכוש.
- < יש לפעול תמיד בהתאם לתקנות ההתקנה המקומיות והתקנים הספציפיים למדינה, ולהנחיות המתח הנמוך.

על הוראות ההתקנה

הוראות התקנה אלה הן חלק מהמוצר של Duravit ויש לקרוא אותן בעיון לפני ההתקנה.

קהל יעד והסמכות

התקנת המוצר והחיבור למים יבוצעו רק על ידי שרברבים מוסמכים. ההתקנה החשמלית תבוצע רק על ידי חשמלאי מוסמך.

הסבר למילים ולסמלים

מציין מצב מסוכן אפשרי, שאם לא יימנע, יגרום למוות או לפציעה קשה.



מציין מצב מסוכן אפשרי, שאם לא יימנע, עלול לגרום למוות או לפציעה קשה.



מציין מצב מסוכן, שאם לא יימנע, עלול לגרום לפציעה קלה או בינונית.



משמש כדי להתייחס לפעולות שאינן קשורות לחבלה גופנית.



קישור לסעיף התקנה חשמלית



קישור למידע התקנה בסעיף זה



קישור להוראות אחרות



קישור לסעיף התקנת מים



בדיקה (לדוגמה שריטות)



אל תעקם את הצינור



אתר נזילות והדק את החיבורים



הוראות התקנה

נא קרא את דפי המידע לפני ההתקנה. הם זמינים להורדה באינטרנט בכתובת www.pro.duravit.com.

בסרטון התקנה לאסלה המותקנת על הקיר Starck f זמין בכתובת www.duravit.com/mnt_sewa_starck_f.

השתמש בקוד QR זה



התקנת יחידת האסלה Starck f One-piece שונה מזו המתוארת בסרטון (ראה הוראות התקנה לאסלה One-piece).

2 חיבור הצינור

< השתמש בצינור של האסלה המותקנת על הקיר.

4 + 21 בחירה והתקנה של תפס ההתקנה

< האריזה מכילה שני תפסי התקנה.
< בחר בתפס המתאים לקוטר הכבל.

9 - 10 התקנת הממשק עם לחצן הפעלה (אופציה)

< התקן את ערכת הממשק של ממשק ההפעלה עם לחצן ההפעלה DuraSystem® A2.

43 + 57 בדיקה

< חבר את אספקת המתח והמים.
< ודא שהמוצר פועל כהלכה בהתאם להוראות ההפעלה.

51 התקן אמצעי הגנה מפני גנבה

< כדי לקבע את השלט רחוק באופן קבוע אל המחזיק שבקיר, עבור לשלב 53.



DN15 (½")
0.07 – 0.75 MPa
(10 – 109 psi)
מקסימום 2.4 mmol/l (240 ppm)

מים קרים
לחץ מים
קשיות מים

מתח נקוב
..... 2612 #
..... 1612 #

100 – 120 V 50 – 60 Hz
(דגמים טיוואנים)
1,080 W
 $I_N = 16 A$
 $I_N = 30 mA$
IP X4
1

הספק נקוב מרבי
מפסק מאמ"ת
RCD
רמת הגנה
דרגת הגנה

לפני ההתקנה

< התקן את חיבור המים ואת יציאת המים בהתאם לתרשימים הטכני של האסלה.

⚠ אזהרה

סכנה בריאותית ונזק אפשרי למוצר!

< חבר את המוצר למי ברז מאספקת המים הראשית בלבד.
< אל תחבר אותו למי הביוב, למים אפורים, למים תעשייתיים, למים-ים או למים שלא עברו טיפול או שעברו טיפול חלקי.

הערה

נזק למוצר כתוצאה מהצטברות אבנית

באזורים שבהם המים קשים, הצטברות האבנית עלולה להשפיע על ביצועי המוצר.

< בדוק את איכות המים באזורך. חברת Duravit ממליצה להתקין מרכז מים כאשר קשיות המים $\geq 14^\circ dH$ (2.5 mmol/l).
< זכור לנקות את המוצר מאבנית באופן קבוע. האפליקציה תשלח תזכורת באופן אוטומטי. שנה את הגדרות ניקוי האבנית בהתאם לקשיות המים באזורך (← אפליקציה: Menu – Care – Descaling).
< השתמש רק בחומרי ניקוי שסופקו או אושרו על ידי Duravit.

מחזור ניקוי אבנית	קשיות מים	רכיבים
כל 6 חודשים	$< 8.4^\circ dH$ (1.5 mmol/l)	רכיבים
כל 6 חודשים	$8.4 - 14^\circ dH$ (1.5 – 2.5 mmol/l)	בינוניים
אחת לרבעון	$> 14^\circ dH$ (2.5 mmol/l)	קשים

לפני ההתקנה

< התקן את חיבור החשמל בהתאם לתרשימים הטכני של האסלה.

⚠ סכנה

סכנת התחשמלות קטלנית

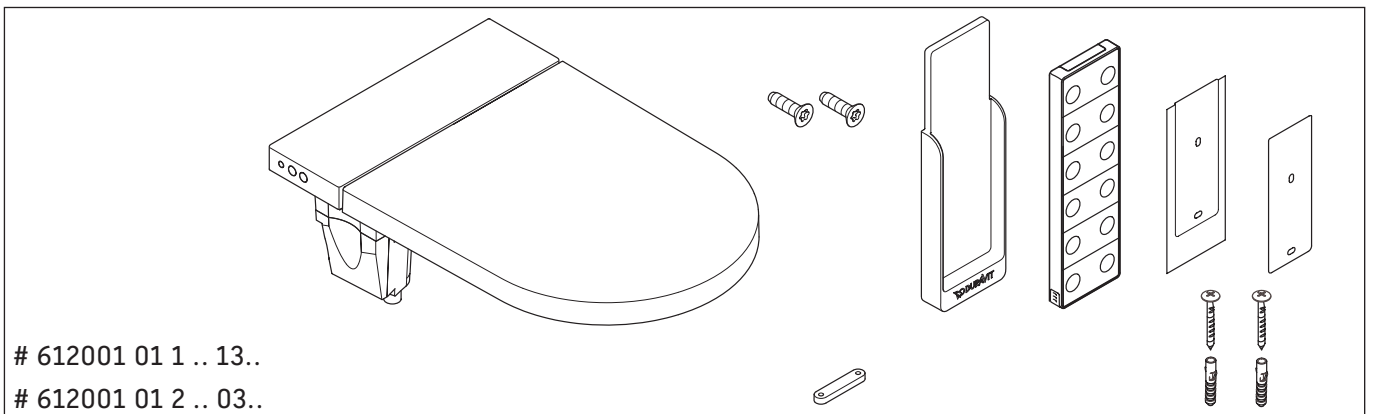
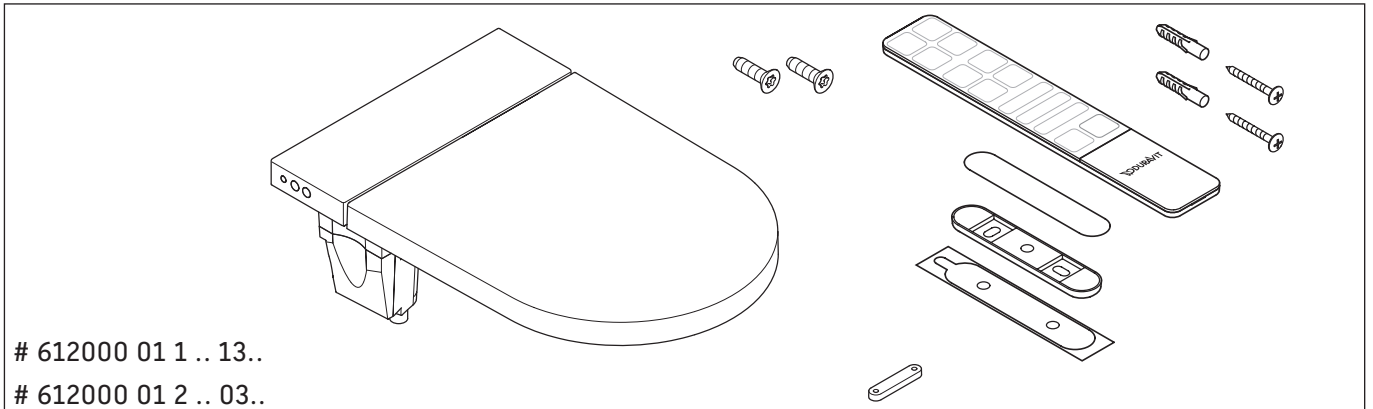
< נתק את הרכיבים החשמליים מאספקת המתח לפני ההתקנה.
< בדוק שכל הרכיבים אינם טעונים במתח.
< מנע הפעלה בשוגג של אספקת המתח על ידי גורמי צד שלישי.
< ודא שלא נגרם נזק לכבל החשמל.

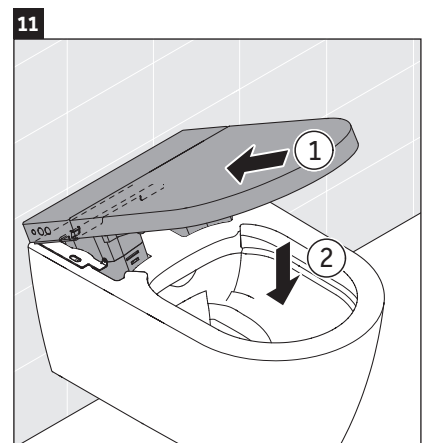
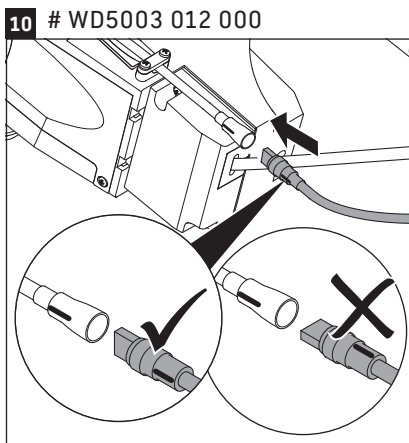
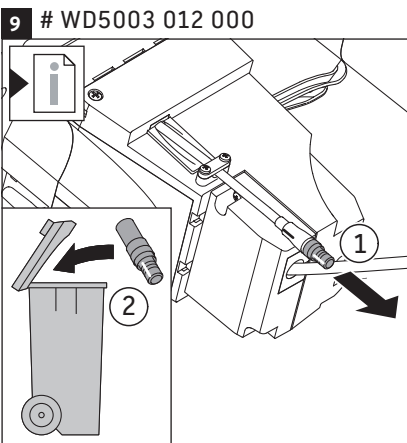
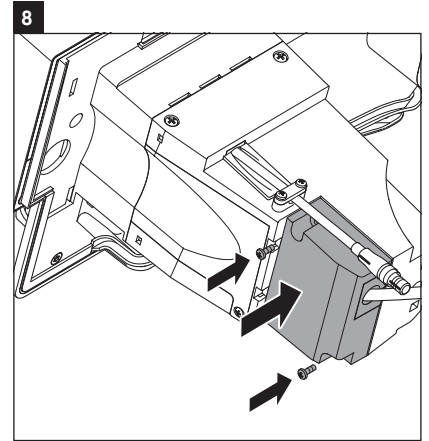
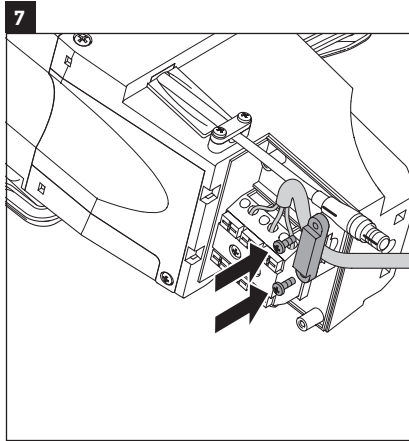
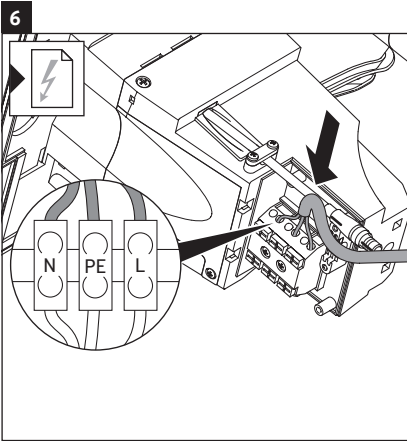
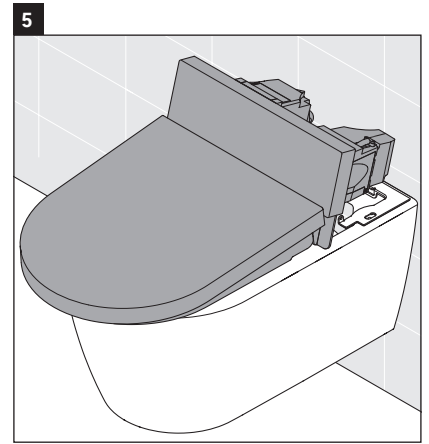
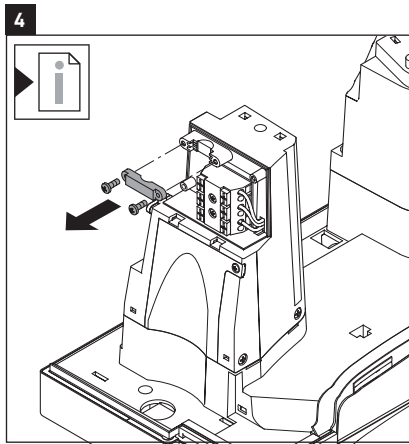
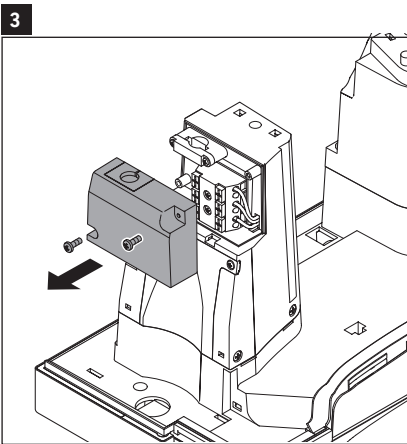
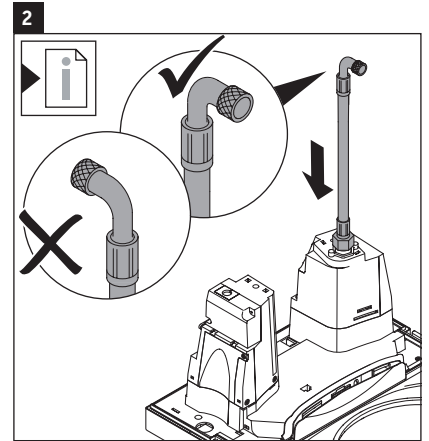
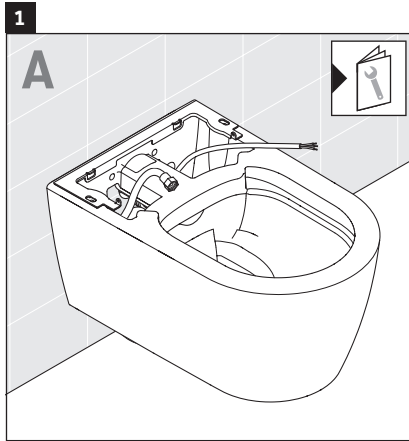
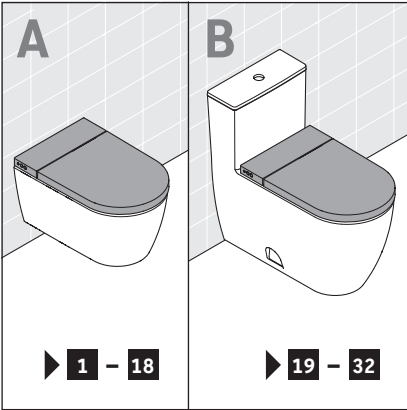
< העבר את קו החשמל הקבוע המחובר למעגל נפרד:
< שים לב למיקום החיבור החשמלי.
< השאר כבל חשוף באורך של 800 מ"מ (31½") לפחות.

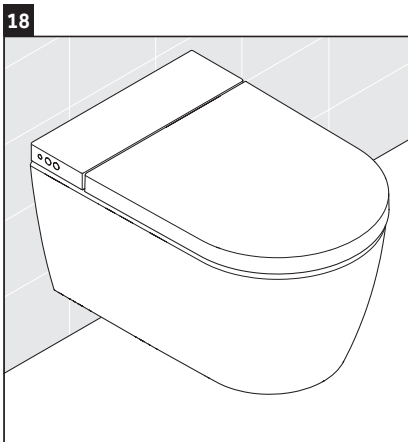
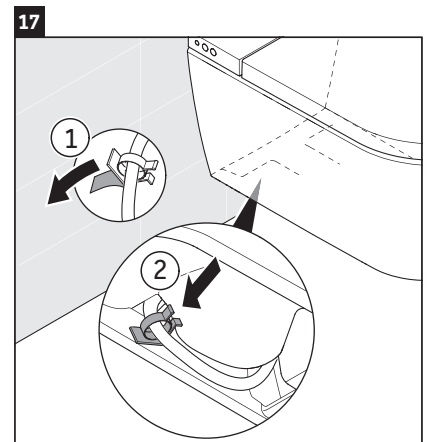
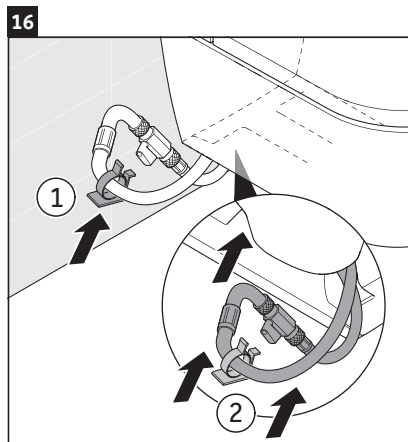
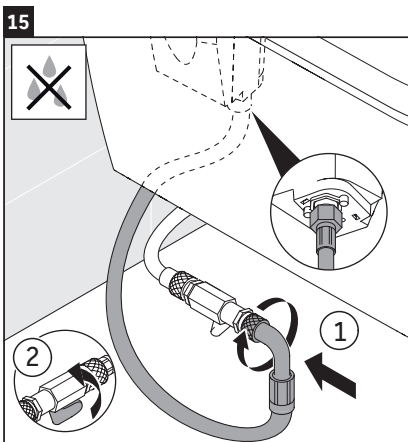
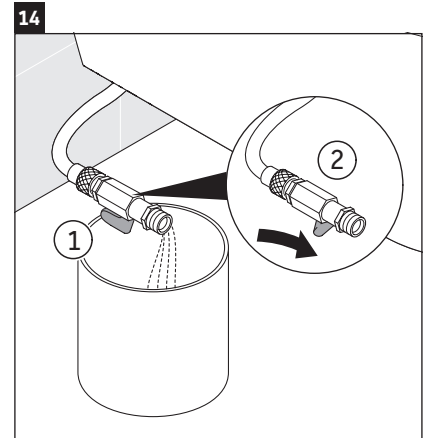
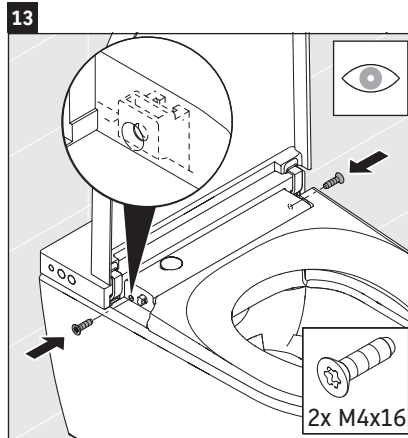
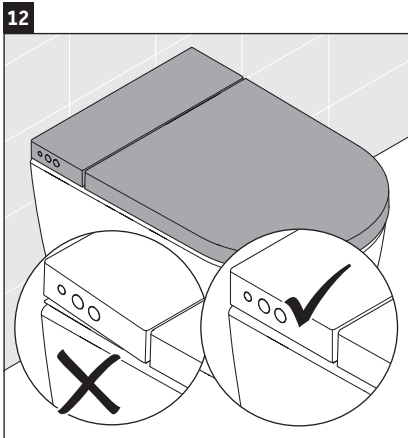
< התקן את מפסק המאמ"ת
< אם למוצר עצמו אין פעולת הגנה מפני זליגת זרם, חובה להתקינו במעגל שבו מותקן התקן הגנה מפני זליגה.
< חובה לשלב אמצעי ניתוק בחיווט הקבוע בהתאם לכללי החיווט ולהשתמש בהפרדת מגעים בכל ההדקים, כדי לספק ניתוק מלא במקרה על עומס יתר בדרגה III.

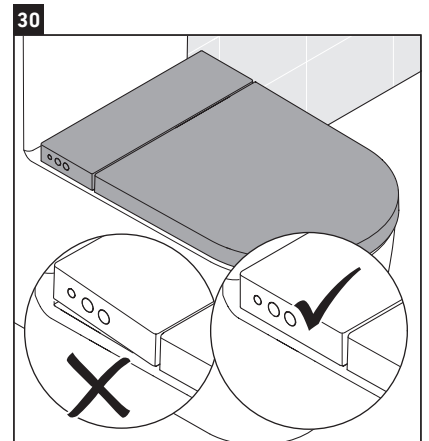
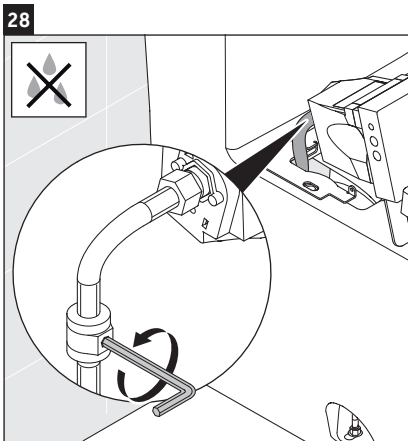
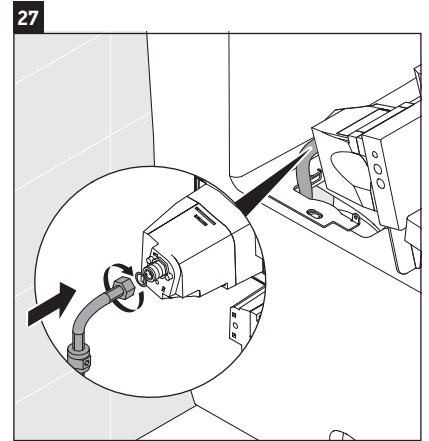
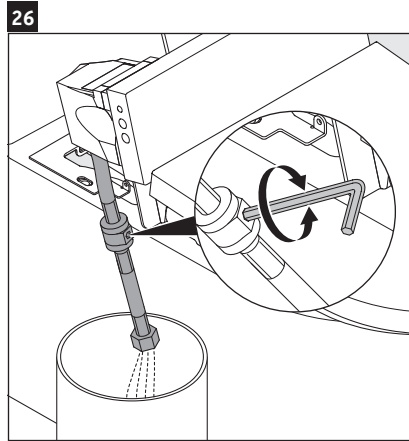
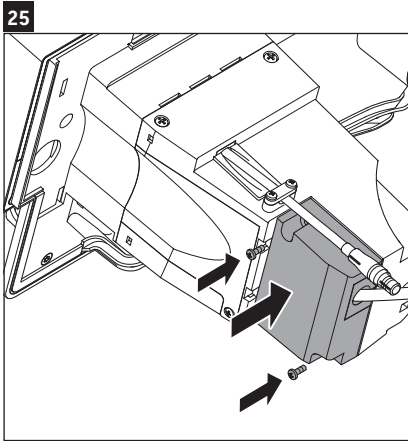
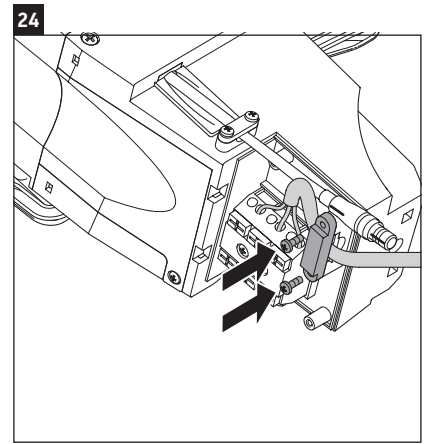
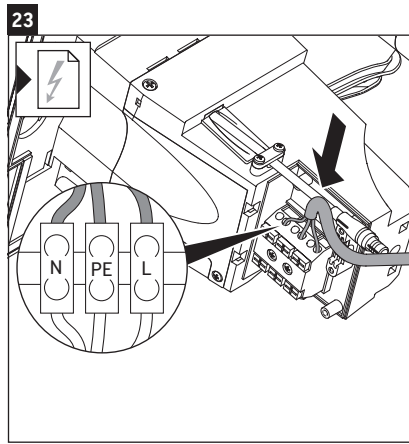
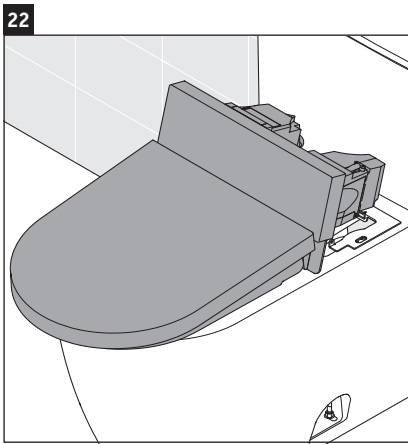
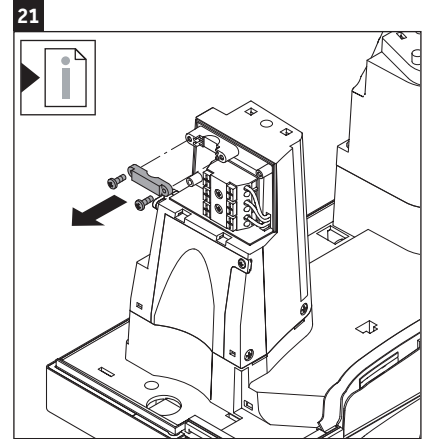
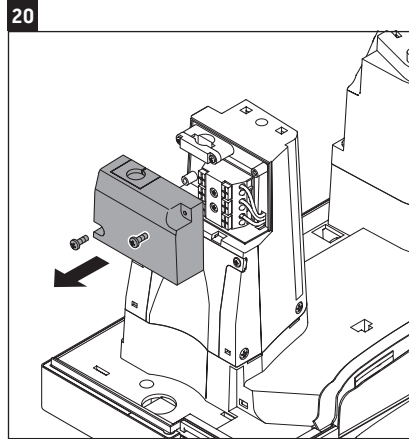
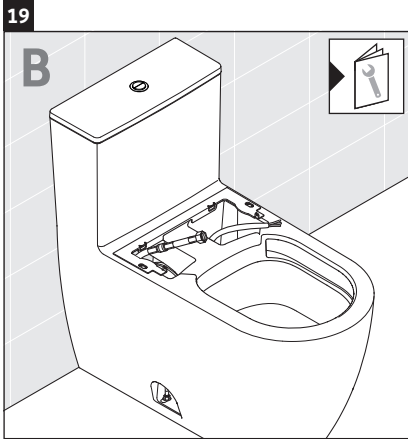
6 + 23 חיבור הכבל

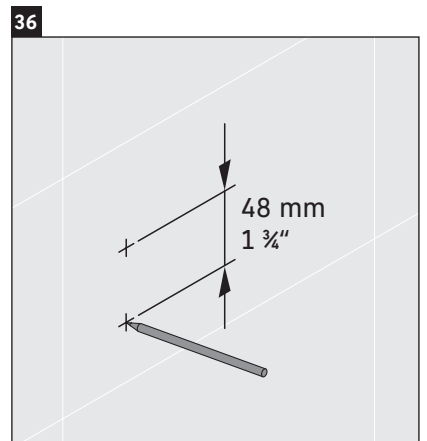
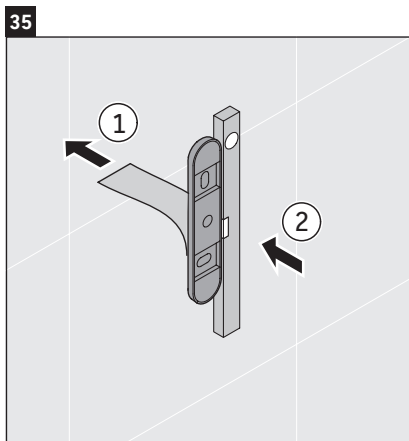
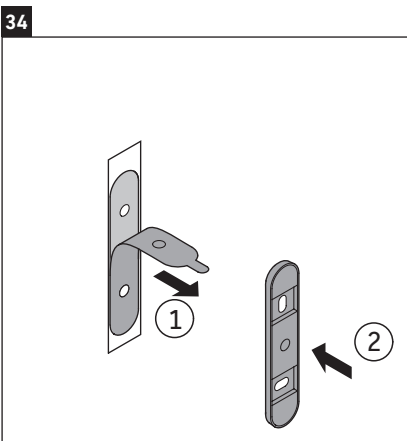
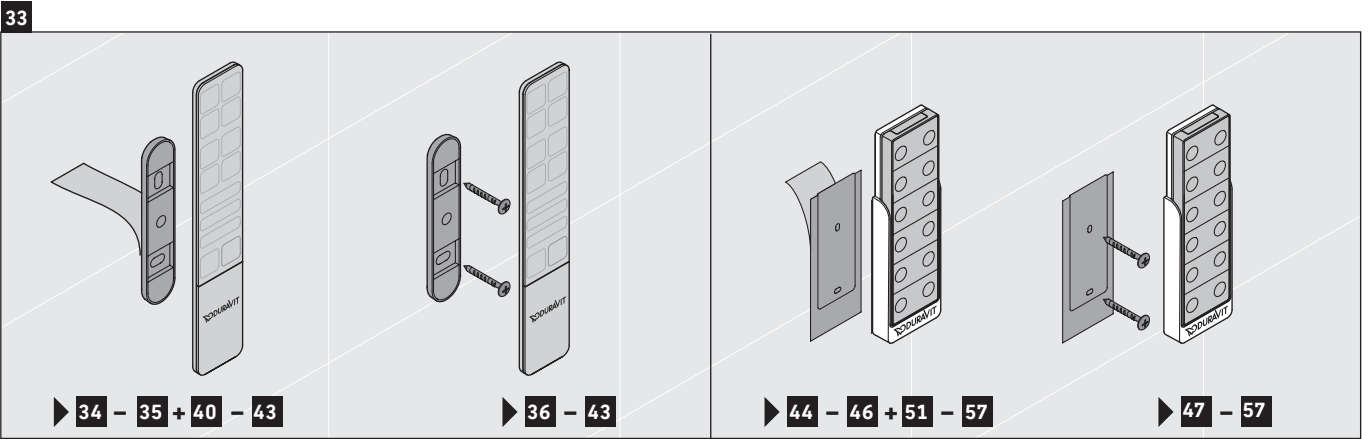
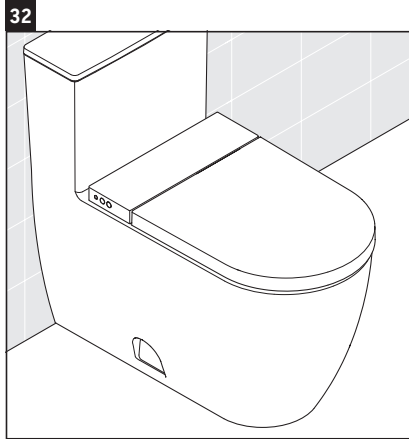
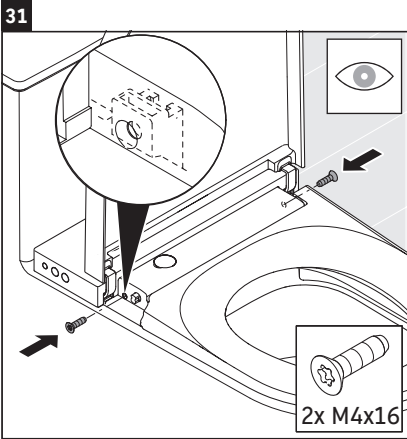
< הסר כ-10 מ"מ (¾") מבידוד החוטים.
< חבר את 3 החוטים אל בלוק ההדקים. השתמש בחיבורים הנכונים ל-PE-N, L-ו- N.
< ודא שאורך חוט ההארקה ארוך ב-10 מ"מ (¾") מהחוטים L ו-N.

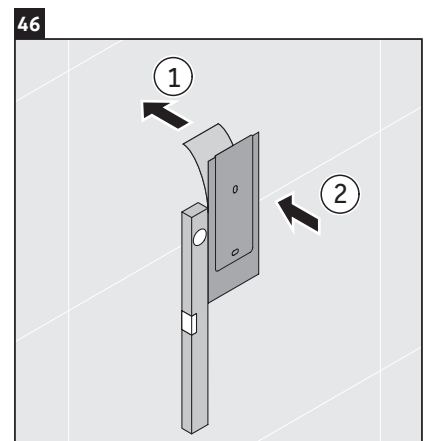
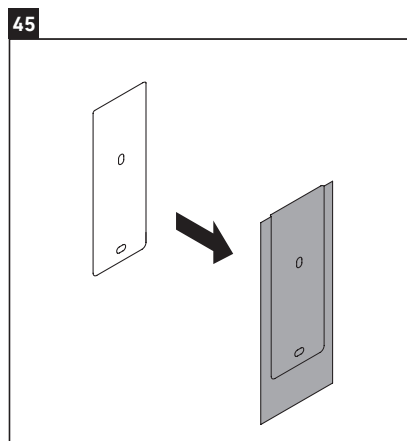
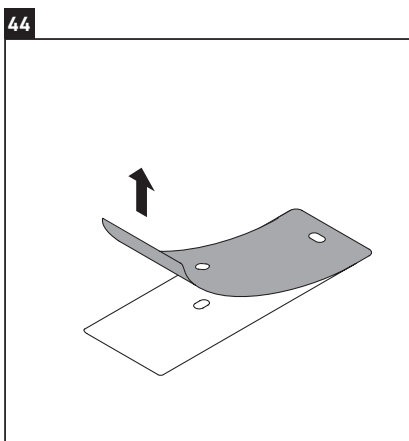
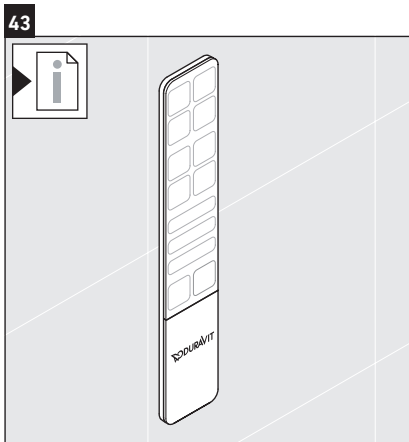
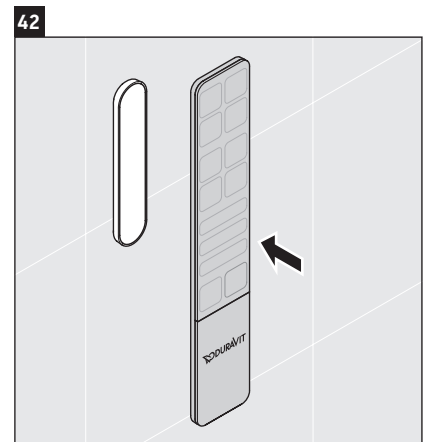
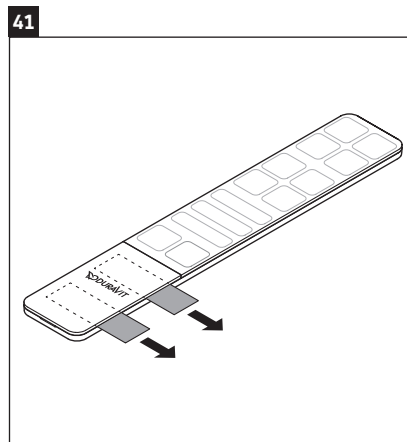
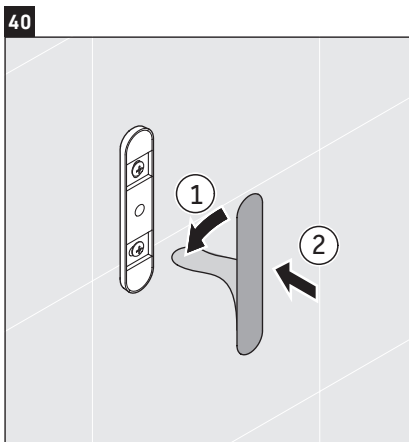
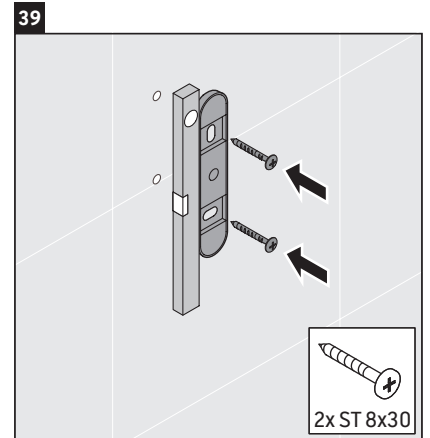
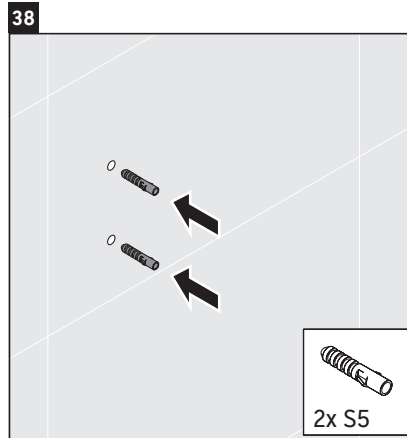
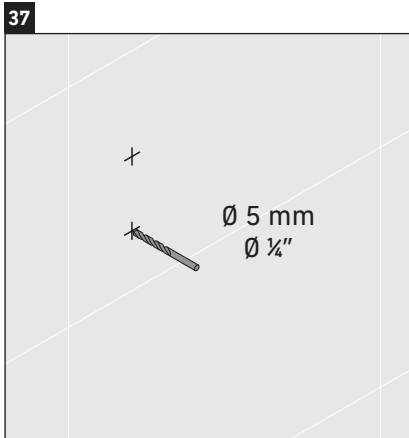


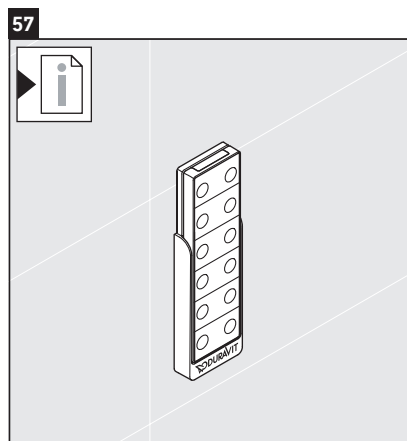
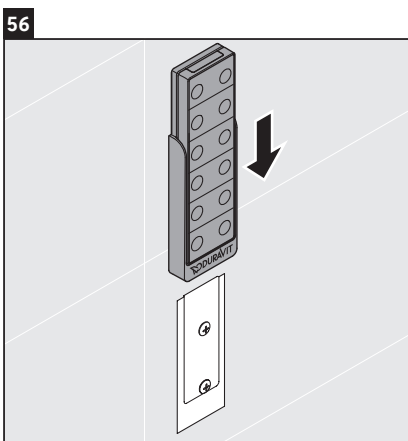
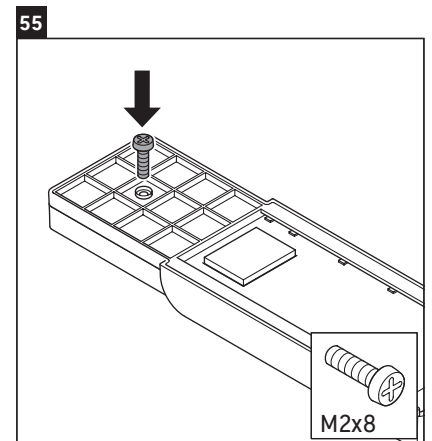
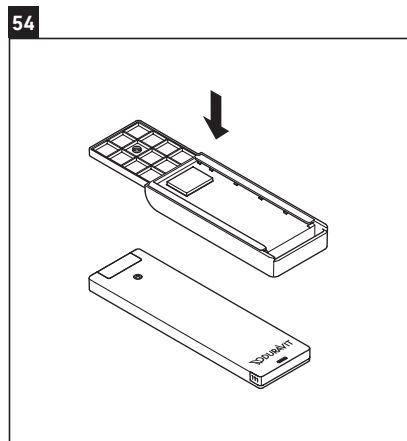
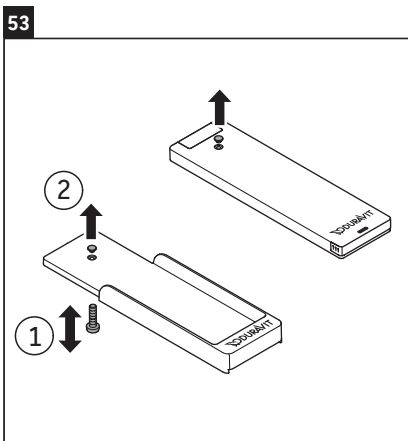
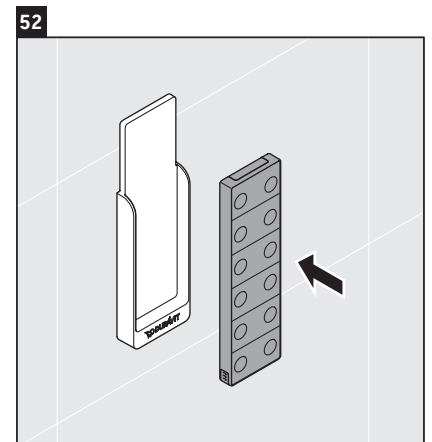
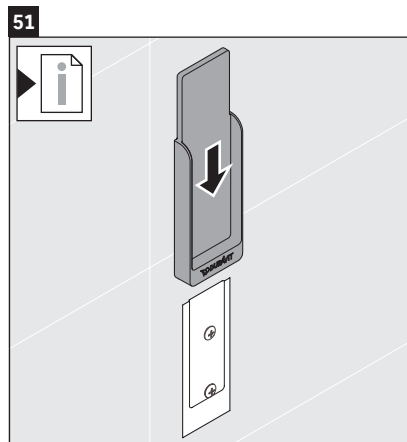
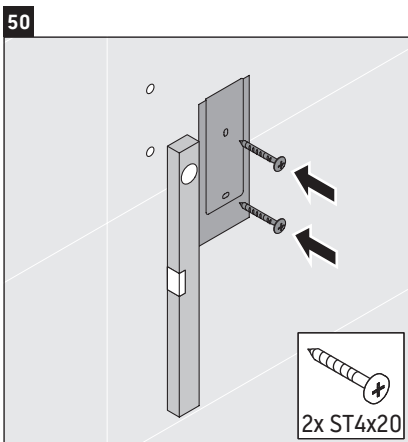
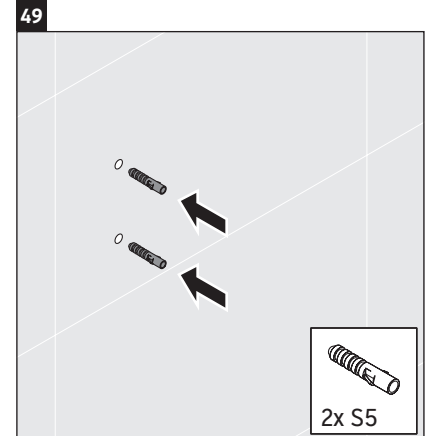
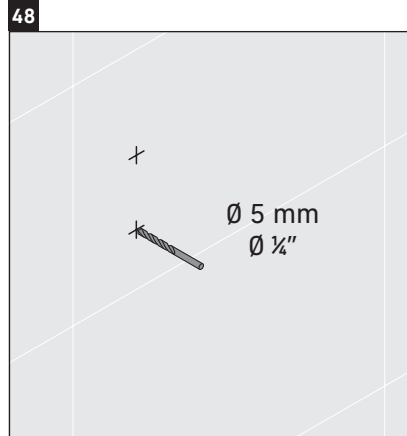
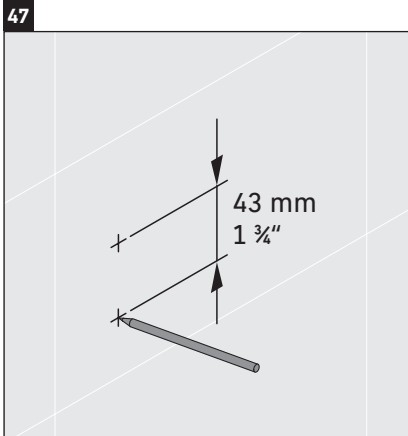












DURAVIT AG
P.O. Box 240
Werderstr. 36
78132 Hornberg
Germany
Phone +49 78 33 70 0
Fax +49 78 33 70 289
info@duravit.com
www.duravit.com

